

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

TOLEDO SALES: 419-870-6565

DETROIT, Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

May/mayo 6, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 9

¡FELIZ DIA DE LAS MADRES!



El Corazón de México performs at the Toledo Zoo in celebration of Cinco de Mayo.



Over 5,000 attended National Train Day on April 29, 2011, at Dr. Martin Luther King Jr. Plaza, Toledo.

LAZO CULTURAL
pp. 10-12

DENTRO:

- Mexican children vulnerable at border.. 2
- Día de los Niños-Día de los Libros en Detroit.. 4
- La Liga de las Américas 4
- Access to Justice Award recipients announced by ABE 5
- St. Francis de Sales students honored for Hispanic Excellence... 5
- El Corazon de Mexico Schedule 5
- Obituaries 6
- Celso Rodríguez roast draws crowd of friends, family and colleagues 7
- Lazo Cultural 10-12
- Classifieds 13-15

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
4300 W. Vernor Hwy, Detroit - 313 554 0801
800 N. Perry St., Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantownbakery.com

EL NACIMIENTO

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1780
(Full Time Money & Accounting)

Bankruptcy...No Credit... Bad Credit...Divorce

Ask about our **Guaranteed Credit Approval**

Jim Duran | Gina Duran

Credit approval - go to www.citywideautocredit.com

HOT BUY!

- 2005 Dodge Magnum
- 2007 Dodge Caliber
- 2005 Ford Expedition
- 2005 Chevy Cobalt

NEW PROGRAM \$100 DOWN DRIVES!
Required Drivers License and proof of \$1800 a month income.

CITY WIDE AUTO CREDIT
Everyone Gets Approved!
419-691-SELL
(7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
2251 Woodville Rd.
Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

GREAT AMERICAN TRUCK DRIVING SCHOOL

We have complete **CDL Class A Program \$995.00**

4 week program
Expires 4/30/11

JOB PLACEMENT ASSISTANCE
1401 Rosa Parks Blvd. Detroit, MI 48216 **313-309-9900**
Se Habla Español

AMBITIOUS SKILLED HANDS-ON SUCCESSFUL PREPARED

EXCITING

experience owens Find your new career path. Classes begin May 23 and May 31 Register now! owens.edu



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

May/mayo 6, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 9

¡FELIZ DIA DE LAS MADRES!



Mexican Mutual Society hosts Cinco de Mayo Parade. See page 16. Photos by Ingrid Marie Rivera.



Mexican Mutual Society hosts Cinco de Mayo Parade. See page 16.

LATINA, Inc. meets May 25th

Cleveland: LATINA, Inc. (Leading and Advancing Together In New Arenas) Board of Directors will meet on Wednesday, May 25, 2011 at 5:30pm to 7:00pm for their Annual Meeting and Member Highlight Event at the Crown Center Amphitheater, 5005 Rockside Road, Independence, OH.

"The annual meeting gives us an opportunity to share the organization's accomplishments, goals and vision with our members and the community at large", said *Patty Quinónez*, President LATINA, Inc.

The annual meeting

will also feature remarks by *Amy García*, Branch Assistant Manager, Third Federal Savings and Loans. García will share her background, experiences and expertise in the banking industry.

Ms. García has been active in the Latino Community for many years, was a board member of *El Centro de Servicios Sociales*, served as Co-Chair of the *Hispanic Roundtable Convención 2010* and is an active member of LATINA, Inc.

The annual meeting is free and open to the general public. RSVP by Friday May 20th



to latinainc@latinaincleveland.com

LATINA, Inc. is a Northeast Ohio non-profit 501(c)(3) formed in 2002 as a volunteer-based organization. LATINA, Inc.'s mission is to create opportunities of personal and professional growth for the Latina/Hispanic women of today and tomorrow. To learn more about LATINA, Inc. visit its website www.latinaincleveland.com

LAZO CULTURAL
pp. 10-12

DENTRO:
Mexican children vulnerable at border .. 2
Día de los Niños-Día de los Libros en Detroit .. 4
La Liga de las Américas 4
Access to Justice Award recipients announced by ABLE 5
St. Francis de Sales students honored for Hispanic Excellence ... 5
El Corazon de Mexico Schedule 5
Obituaries 6
Celso Rodríguez roast draws crowd of friends, family and colleagues 7
Lazo Cultural 10-12
Classifieds 13-15
LCCC students named to All-Ohio Academic Team 16

BUY THIS SPACE
CONTACT RUBEN TORRES (440) 320-8221

ABOGADO
Incapacidad/Disability/SSI
Casos de Worker's Compensation
Accidentes de Tránsito- Auto/Moto
Negligencia Médica
• Parálisis Cerebral
• Lesiones causadas en el Nacimiento
• Muerte por Negligencia
• Reemplazo de cadera DePuy

Patrick Merrick
La consulta es GRATIS. Hablamos Español.
(800) 309-7404
www.MiOhioAbogado.com

AMERICAN ADVANTAGE INSURANCE GROUP, LLC
INDEPENDENT INSURANCE AGENCY
Nelida Lopez IUTCF, CIP
AGENCY MANAGER

211 Miller Road, Suite 4
Avon Lake, OH 44012
phone: 440.933.3062
fax: 440.933.3068

AMERICAN FAMILY INSURANCE
JANET GARCIA AGENCY
Se Habla Español

15705 Lorain Ave.
Cleveland, OHIO 44111
Office: 216-941-4400
Fax: 216-941-4641
Mobile: 216-509-8844
JANET GARCIA
E-Mail: jgarcia3@amfam.com
www.amfam.com
Access Anytime:
1-800-MYAMFAM
(800) 692-6326

El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998
El Kefón
1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396
Open 11 am-7 pm
Cada Día!

Creations by Arooj Ishraf

Specializing in Photography & Graphic Design
Book your wedding package today and receive a **FREE** 2-hour engagement session!
Call: 440-941-5222
Email: Photography@arooja.com
Website: www.arooja.com
Ask about my Digital Storage voucher & referral discount!
Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, Graphic Design services: Logos, tags, promotional materials, menus, invitations, etc.

Chile, Colombia, México y Perú debaten alianza del Pacífico

Por CARLA SALAZAR

LIMA (AP) 28 de abril de 2011: Los presidentes de México, Colombia, Chile y Perú emprendieron el jueves una alianza estratégica de integración entre los cuatro países con miras a establecer sólidos vínculos comerciales con la región del Asia-Pacífico.

Los mandatarios, quienes se reunieron en Lima para definir las bases del denominado Acuerdo del Pacífico, destacaron que la alianza está llamada a convertirse en la zona comercial más grande de América Latina, incluso mayor que el Mercosur, que integran Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay.

“Nuestros cuatro países, y en el futuro próximo Panamá, representamos 200 millones de habitantes... Nuestros países expresan el 55% de las exportaciones latinoamericanas... Esta no es una integración romántica, una integración poética, es una integración realista ante el mundo y hacia el mundo”, expresó el presidente peruano Alan García al inaugurar el encuentro presidencial.

García resaltó que Chile, Colombia, México y Perú son países que destacan por su desarrollo económico y social, y que han alcanzado en los últimos años importantes logros en la reducción de la pobreza.

Los mandatarios —al que se sumó en calidad de observador el ministro para Asuntos del Canal, *Rómulo Roux*, en representación de Panamá— firmaron la denominada Declaración de Lima, en la cual acordaron establecer una “alianza de integración profunda” que “aliente la integración re-

gional, así como un mayor crecimiento, desarrollo y competitividad de nuestras economías”.

El presidente chileno *Sebastián Piñera* destacó que el acuerdo del Pacífico implicará no solo liberalizar el comercio de bienes, sino el intercambio de servicios, inversiones, capitales, la integración financiera, y facilitar la movilidad de personas.

“Hoy día estamos dando una clara señal los cuatro países, México, Colombia, Perú y Chile, y en el futuro Panamá, que no vamos a dejar pasar esta oportunidad de hacer que nuestros países se integren en plenitud a esta sociedad moderna que está emergiendo, y transformará nuestros países no solamente en países democráticos y libres, sino también en desarrollados y justos”, dijo Piñera.

El presidente de Colombia *Juan Manuel Santos* señaló que la alianza no es una integración cerrada sino abierta a otras naciones, “y bienvenidos los países que quieran sumarse a este proceso tan interesante que estamos lanzando desde el día de hoy ya formalmente”.

Asimismo, agradeció el apoyo de los presidentes García, Piñera y del mexicano *Felipe Calderón* a las gestiones para que Colombia ingrese al Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), del cual son miembros Perú, Chile y México.

El mandatario mexicano sostuvo, por su parte, que la integración económica y comercial que implicará el acuerdo del Pacífico “no es solamente la suma de nuestras exportaciones e importaciones, es una sinergia de competitividad”.

Precisó que la alianza comercial del Pacífico será más grande que el Mercosur por cuanto las transacciones comerciales del bloque sureño ascienden a 543.000 millones de dólares, mientras que el bloque del Pacífico tendrá 872.000 millones de dólares.

El encuentro presidencial tuvo como invitados especiales a los candidatos presidenciales que disputarán la segunda vuelta el 5 de junio, Ollanta Humala y Keiko Fujimori, quienes fueron invitados por García a Palacio de Gobierno para reunirse con los mandatarios visitantes.

Ambos candidatos conversaron por breves minutos con los jefes de estado.

A su salida de Palacio, el izquierdista Humala, el favorito para ganar la presidencia de Perú, reiteró su respaldo a los procesos de integración en América Latina. Humala ha puesto nerviosos a los mercados financieros por sus propuestas de un cambio en el modelo neoliberal vigente en Perú en la última década.

“Estamos muy contentos de habernos podido reunir con el presidente de México, de Chile, de Colombia, para comenzar a intercambiar opiniones, conocernos más, y Dios mediante, si tenemos el apoyo del pueblo este 5 de junio, a partir de un nuevo gobierno, impulsaremos, fortaleceremos, este trabajo de integración que debe beneficiar a todos los pueblos latinoamericanos”, manifestó.

Quien suceda a García asumirá el mando el próximo 28 de julio.

Report: Mexican children vulnerable at border

By SUZANNE GAMBOA, Associated Press

WASHINGTON, DC, April 27, 2011 (AP): Mexican children crossing the US/Mexican border alone without documentation remain vulnerable to drug cartels, gangs and other dangers because a 2-year-old law designed to protect them is not being executed well, advocates from the United States and Mexico said in a report released Wednesday.

The law, the *Trafficking Victims Protection and Re-authorization Act of 2008*, allows Mexican children who crossed the border alone to be returned to Mexico only after officers determine the children are not human trafficking victims, cannot claim asylum or if the children volunteer to go home rather than remain detained in a shelter.

The law was aimed at addressing concerns about a “revolving door” at the border for Mexican children, describing how the children were being immediately turned back without any investigation of their circumstances. Children from Central America and other countries generally go to shelters because their countries do not border the U.S.

“These children are the most vulnerable of the vulnerable. They have traveled long distances for purposes of trafficking, many of them will be trafficked en route...,” said *David Nachman*, an attorney with *DLA Piper*, a law firm that helped with

the report. “The revolving door that had so long existed at the border for these vulnerable children is still spinning today,” Nachman said.

Customs and Border Protection did not immediately respond to requests for comment.

Most of the youths in shelters set up in the U.S. for unaccompanied children are from Central America and elsewhere, even though most of the children crossing the border without an adult are Mexican, according to the report released by Applesseed and Mexican Applesseed, a network of 16 groups in the U.S. and Mexico.

About 15,000 to 16,000 Mexican children were apprehended crossing the border in each of the past two years, the groups said.

Part of the problem is the Homeland Security Department assigned the job of interviewing and screening unaccompanied children to Customs and Border Patrol officers, who lack child welfare expertise and are not getting needed training, the advocates said.

A form used for questioning children about whether they want to go home does not make clear that the children will be detained in a shelter for children, rather than a jail or immigration detention facility, advocates said.

The report also criticizes Mexican authorities for focusing on quickly returning children to families without

spending adequate time determining whether doing so puts the child in danger of abuse, neglect or other problems.

“Pause and think about what it takes for a 15-, a 16-, a 17-year-old kid to decide to leave home and travel over 1,000 miles through unknown territory and to cross a hostile border. You know that kid isn’t doing it lightly and in some cases at least is running away from very difficult circumstances within the home and within the community,” Nachman said.

Houston, Texas, attorney Domingo Llagostera, a patent lawyer who represents unaccompanied children pro bono, said Mexican children are usually gone too quickly from border custody facilities, leaving lawyers and advocates little chance to interview them and possibly find a way for the children to remain in the United States.

Llagostera recently helped Jose Valentin, who just turned 18, remain in the U.S. after he traveled from his home in Honduras to reunite with his mother in Florida. She had left him when he was 2 with his grandmother, who passed away a year before Valentin embarked on his journey. His trip included a 23-hour ride in the trunk of a vehicle. It was cold and water seeped into it, Valentin said, and he found it hard

(Continued on Page 3)

Happy Birthday
Irma Uribe-Selvera
May 5
Love from your family

Happy Birthday
Dawson “Batman” Baker
May 1
Love Robin


FIRST FRIDAY @ SQACC!
May 6th
La Madre Latina in Music, Poetry & Art
6pm to 9pm
First Friday @ SQACC, May 6th, 2011 will feature Theresa Linares at the piano and her son Armando (a trained vocalist) singing. Also, Miguel Saucedo and Hector Mendoza, both guitarists, will perform. Maria Cuevas, a painter artist, will be exhibiting her art work.
Free Join Us!!! Celebrate Latino Culture!!! ***Free***
Food & Beverages provided

NEW LOCATION - HUGE SAVINGS - RENEWALS

EXPERIENCE NATURE'S HEALING POWERS

CERTIFICATION & EVALUATIONS DOCTOR ON SITE.

EXCLUSIVE CUSTOMER SERVICE - SAME DAY APPOINTMENTS AVAILABLE - CONVENIENT HOURS -

NATURAL EFFECTIVE LEGAL SAFE

WHICH CONDITIONS APPLY TO YOU?
FIND RELIEF FROM: CHRONIC PAIN - MIGRAINE

MENOPAUSE - MUSCLE SPASMS ANTIHISTAMINE
MULTIPLE SCLEROSIS - ADDICTIONS - GRIEF
NEURITIS - FIBROMYALGIA - IBS - CHRONIC URINARY
HEPATITIS C - STRESS RELATED ILLNESSES - GLAUCOMA - HIV/AIDS

CONFIDENTIAL - SUPPORTIVE - PROFESSIONAL - COMPLIMENTARY CONSULTATION - FREE YEAR-ROUND SUPPORT

MICHIGAN MEDICAL MARIJUANA ADVOCATES
MICHIGAN'S LEADING MEDICAL MARIJUANA EVALUATION CLINIC

CALL FOR FREE CONSULTATION & DOCTORS VISIT
(248) 747-0836 32730 NORTHWESTERN HWY
FARMINGTON HILLS, MI 48334
WWW.MEDICALMICHIGANMARIJUANA.COM

kevincharles
PRODUCTIONS

You're in style with Rick Keel, Hairstylist



kevincharles
who cuts your hair?
419.882.3400
6626 Monroe St.
Sylvania OH
43560

Rick Keel

Obama assembles all-star cast to talk immigration

By JIM KUNHHEIN, Associated Press

WASHINGTON, DC, April 28, 2011 (AP): His immigration overhaul stalled, President Barack Obama is enlisting an array of voices, including Latino entertainment and media stars, to help jump-start legislation and reassure crucial but restless Latino voters that he has not abandoned his campaign pledge to change the law.

Obama's political advisers see tremendous potential in a growing Latino electorate. But Obama, who won 67 percent of the Latino vote in 2008, faces a disenchanted Latino community, angry over a rise in deportations and an impasse on re-vamping immigration laws, and fearful of tough state immigration laws such as Arizona's.

On Thursday, the president invited a dozen influential Spanish-language television anchors and radio personalities as well as comely Latino actresses who have been active in Hispanic causes. Among the high-profile Latinos was Eddie "Piolín" Sotelo, who in 2006 helped mobilize hundreds of thousands of protesters Los Angeles and across the nation against enforcement-only immigration proposals. Others at the White House were actresses Eva Longoria and America Ferrera and television figures Don Francisco of Univision and José Díaz-Balart of Telemundo.

Obama wants to overhaul the nation's immigration system to provide a path to citizenship for millions of undocumented immigrants. That's not likely to go anywhere anytime soon on Capitol Hill with Republicans controlling the House.

Participants said Obama stressed his determination to change immigration laws.

But they said that when pressed to do something about the record 393,000 undocumented immigrants forced to leave the country last year, Obama indicated that without congressional action his hands were tied.

"The president and his administration told us that there are certain things that he cannot and will not do unilaterally," Díaz-Balart said.

Added Longoria: "We like to blame Obama for the inaction, but he can't just disobey the law that's written."

Also attending along with Francisco were: Bárbara Bermudo, Lily Estefan, Vanessa Hauc, and María Elena Salinas, all hosts or anchors of Univision or Telemundo, the primary Spanish channels in the United States.

The session comes just a week after Obama invited about 70 elected officials and religious, law enforcement, business, labor, and civil rights figures to help build support for a long-stalled overhaul of the nation's immigration laws.

The flurry of immigration activity at the White House illustrates both the desire by Obama and his advisers to show engagement on the issue and to halt any potential slide in Latino support. Obama political advisers believe Latino voters could reconfigure the political landscape, shoring up support in swing states such as Colorado, Nevada, Virginia and North Carolina and providing a stronger foothold in states that John McCain won in 2008 but that have grown more Latino in recent years, such as Arizona, Georgia and Texas.

"We've got a lot more work to do to fix an immigration system that's broken," Obama told donors in New York City Wednesday evening.

To emphasize his point, a



President Obama

group of demonstrators on the motorcade route held handmade signs and chanted: "Obama. Escucha. Estamos en la lucha" — "Obama. Listen. We are in the struggle."

At the same time, Republicans have shown some success electing Latinos to high profile offices, including Sen. Marco Rubio of Florida. But Republican pollsters concede that their party is still perceived as anti-immigrant, a perception that hurts them at the ballot box.

"Both parties at this point are losing an incredible opportunity," said Ali Noorani, executive director of the National Immigration Forum and a participant in last week's White House meeting. "You have a Democratic administration that is deporting more people than ever. And you have Republican leadership both nationally and locally, looking to replicate Arizona laws."

"So the Asian, the Latino the immigrant voter is asking the question, 'Where do I go?'"

Díaz-Balart, a Telemundo news anchor and host and brother of Rep. Mario Díaz-Balart and former Rep. Lincoln Díaz-Balart, both Florida Republicans, said Thursday's meeting was encouraging because the Hispanic community had not heard from Obama since the campaign, when he targeted Latino voters with a pledge to push for an immigration overhaul.

"The silence was not golden," said Díaz-Balart.

Obama apela a famosos latinos para impulsar reforma migratoria

Por LUIS ALONSO LUGO

WASHINGTON, DC, 28 de abril de 2011: El presidente Barack Obama tiene programado reunirse el jueves con un elenco de activistas, actrices y presentadores famosos de la televisión en español a quienes pedirá impulsar una reforma migratoria.

Al encuentro fueron invitados José Díaz Balart, Bárbara Bermudo, Lily Estefan, Don Francisco, Vanessa Hauc y María Elena Salinas, presentadores de las dos cadenas televisivas principales en español de Estados Unidos, Univisión y Telemundo.

También la Casa Blanca espera a las actrices Rosario Dawson, América Ferrera y Eva Longoria, el empresario Emilio Estefan, al presentador radial Eddie "Piolín" Sotelo y a María Teresa Kumar, directora de la organización Voto Latino.

El encuentro ocurrirá apenas una semana después de que Obama solicitara el apoyo de empresarios, sindicalistas y dirigentes de varios sectores para promover una reforma migratoria integral, durante una reunión similar en la Casa Blanca.

En la reunión anterior estuvieron el ex gobernador

de California, Arnold Schwarzenegger, los alcaldes de Nueva York y San Antonio y otras personalidades de ambos partidos.

Obama había prometido durante su campaña electoral una reforma integral de las leyes de inmigración durante su primer año de gobierno, y el hecho de que no haya ocurrido le ha valido fuertes críticas entre los hispanos y los defensores de los inmigrantes.

Las posibilidades de que se reforme las leyes migratorias son remotas, ya que los republicanos tienen la mayoría en la cámara baja. Pero cuando los demócratas controlaban a m b a s cámaras en el período legislativo que terminó e n diciembre, tampoco lograron progreso alguno.

Aunque Obama ha de dicho repetidamente que está comprometido a lograr una reforma, la deportación sin precedentes de 393,000 personas en el 2010 y otras medidas migratorias aplicadas durante su gobierno le han valido numerosos reproches entre la comunidad hispana.

El representante demócrata Luis Gutiérrez, un líder en el tema migratorio, expresó este mes sus dudas



Eva Longoria

sobre apoyar a Obama en la búsqueda de la reelección debido a la inexistencia de una reforma migratoria.

Además, 22 senadores demócratas enviaron este mes una carta a Obama pidiéndole que use su poder discrecional para postergar las deportaciones de jóvenes indocumentados que se alistaron en el Ejército o estudian en universidades y que llegaron al país muy jóvenes, traídos por sus padres.

El presidente insiste en que las leyes vigentes le impiden hacer uso de la discreción ejecutiva y que la solución al problema radica en la reforma de las leyes migratorias.

El Congreso no ha podido dar una solución definitiva a los 12 millones de indocumentados que residen en Estados Unidos. El entonces presidente George W. Bush promovió infructuosamente una reforma en 2007 que fracasó ante las críticas de que era equivalente a una amnistía para los inmigrantes indocumentados.



Eddie "Piolín" Sotelo

Report: Mexican children vulnerable at border

(Continued from Page 2)

to breathe inside. The driver told him it would only be a three-hour ride. Valentín later was arrested in Texas and kept more than a day in a Customs and Border Protection facility before going

to the children's shelter. "It's completely horrible. I don't have words to express how it is. It's completely horrible, because you are completely scared," Valentín said.

In Mexico, too little time is spent making sure the child won't face additional threats at home before returning him or her to the family or community, the report said.

A spokesman for the Mexican embassy had not yet read the report and could not immediately comment. A Border Patrol spokesman said he had not reviewed the full report and could not immediately comment.

Among the groups' recommendations:

- Transfer screening of the children to Citizenship and Immigration Services, the part of the Homeland Security Department that handles citizenship applications and other immigration benefits such as international adoptions. Proper training should be provided.
- Find new places to interview children and provide correct forms and tools for the interviews.
- Department of Homeland Security should create pilot projects to test improved compliance with the law.
- Mexico should adopt national standards for unaccompanied children returned to the country and better investigate whether returning them to parents is the best option.

Online: Applesseed: <http://www.applesseednetwork.org>

THIRD IN A SERIES

Letters from the Heart

My mom was able to hold her grandson again, thanks to Hospice of Northwest Ohio. Before they arrived, she was in too much pain for my son to be on her lap. But they got it under control.

Tim, 1985

My wife and I were treated with dignity by the Hospice of Northwest Ohio team. Sometimes, they knew my feelings even before I did, and offered support and encouragement.

John, 2007

Hospice of Northwest Ohio showed respect and compassion for my grandma. Their experts came in and instead of worrying, we could just be with her and love her.

Katie, 2009



Share your story.

For 30 years, families have been writing to Hospice of Northwest Ohio to share how we helped them and their loved ones. The sooner you seek our expertise and support, the more we can do to help make end-of-life experiences the best possible.

Visit hospicenwo.org
419-661-4001 (Ohio)
734-568-6801 (Michigan)

© 2011 Hospice of Northwest Ohio

Día de los Niños-Día de los Libros en Detroit

Por Claudia Annoni, La Prensa

El día 30 de abril de 2011 el consulado de México en Detroit en colaboración con Matrix Human Services Vistas Nuevas HeadStart organizaron el 5to evento anual del día de los Niños en el parque Clark de Southwest Detroit.

El evento lo abrió la Sra. Debra Spring, VP de educación de Matrix Human Services quien introdujo al Sr. Vicente Sánchez-Ventura, Cónsul de México para dar la bienvenida y comenzar con las actividades de un día tan esperado por la comunidad de Detroit.

Durante la ceremonia de apertura, la Sra. Gloria Guerra-Biegen condujo la presentación y anuncio a todos aquellos que participaron en el logro del evento tales como David Underwood de DTE Energy, los representantes de las oficinas de Robert Ficano Wayne County Commissioner y del Alcalde Dave Bing, la Cónsul de España la Sra. Coral López Gómez, PhD, Rashida Tlaib, Representante de Estado, Comcast y también aquellas instituciones que donaron libros y en especial a los voluntarios.

La Sra. Guerra-Biegen dio a conocer a los ganadores del Concurso del Póster. Ellos fueron: Israel Lomeli de 5to grado de Harms Elementary, Jonathan Hernández de 2do grado de César Chávez Academy y Marshall Broom de Kinder de César Chávez Academy.

Algunos de los invitados especiales fueron la autora Camen Tafolla que entrevistó a los presentes con historias y cuentos y Doc Bear Shuffle que junto con Drew32 invitaron a la audiencia y a las personalidades del escenario a bailar al compás de su música.

El evento contó con más de 5.000 libros donados para entregar a los niños. Ellos también pudieron gozar de "face painting", juegos de mesa mexicanos, decoraciones, arte y mucho más.

Un grupo grande de organizaciones de la comunidad hizo presencia con información y obsequios para los concurrentes, tales como Mercy Education Project, La Vida Project, Detroit Public Libraries, Chicano Boricua Studies, Compas Center y otros.

Este día que comenzó con un mañana fresca de primavera de Michigan no detuvo a cientos de niños que acompañados por sus familias recorrieron el parque y disfrutaron de un evento lleno de sorpresas, actividades, música e historias.

Celebrating Children and Literacy-Detroit Michigan

On April 30th 2011 the Mexican Consulate in Detroit in partnership with Matrix Human Services Head Start

presented the 5th annual Día de los Niños—Día de los Libros at Clark Park in Southwest Detroit.

The event was opened by Debra Spring, VP of education from Matrix Human Services, who introduced Consul of Mexico Vicente Sánchez-Ventura to welcome and start this day full of activities.

During the ceremony, Gloria Guerra-Biegen introduced many of the co-hosts David Underwood (DTE Energy), representatives for Robert Ficano (Wayne County Commissioner), and Detroit Mayor Dave Bing, Consul of Spain Coral López Gómez, PhD, Rashida Tlaib (State Representative), Comcast, and all those who donated books, with special mention to the volunteers.

Gloria Guerra-Biegen announced the poster contest winners: Israel Lomeli, 5th grade Harms Elementary School; Jonathan Hernández, 2nd grade César Chávez Academy; and Marshall Broom, kindergarten, César Chávez Academy.

Among others, some of the special guests were author Carmen Tafolla who entertained with stories and memories and Doc Bear Shuffle that together with Drew32 invited the audience to dance and participate to the beat of their music.

More than 5,000 books

were donated to give to children, who also enjoyed face painting, Mexican handicraft workshop, Mexican table games, and book making.

A large group of community organizations were present giving out gifts and information about their programs such as Mercy Education Project, La Vida Project, Detroit Public Libraries, Chicano Boricua Studies, and Compas Center.

Even the day started with a chilled morning, it did not stop to the hundreds of children that accompanied by their families walked around the park and enjoyed an event full of surprises, activities, music, and stories.

**La Liga de las Américas
May 1, 2011 Scores**

Michigan	1	vs.	Potros Neza	2
Guadalupe	2	vs.	Manchester	0
Dep. Weston	0	vs.	Fremont	8
Central Ars.	5	vs.	Young Guns	4
Dep. Holanda	9	vs.	Corre Caminos	0

Tabla General, First Week

Dep. Holanda	1	1	0	0	9	0	3	+9
Fremont	1	1	0	0	8	0	3	+8
Guadalupe	1	1	0	0	2	0	3	+2
Potros Neza	1	1	0	0	2	1	3	+1
Central Arsenal	1	1	0	0	5	4	3	+1
Michigan	1	0	1	0	1	2	0	-1
Young Guns	1	0	1	0	4	5	0	-1
Manchester	1	0	1	0	0	2	0	-2
Dep. Weston	1	0	1	0	0	8	0	-8
Corre Caminos	1	0	1	0	0	9	0	-9

LITTLE LESLIE
124 S. Tecumseh Street
Adrian, MI 49221
• Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
• Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre • Artículos e Imágenes Religiosas
• Letras y Calcomanías para Autos
• Joyería y Regalos • Pantalones "Solo"
• Accesorios de Quinceañeras, Bodas
• Tenemos sistema de Apartado!
• Vestidos de Bautismo
(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español

DOS HERMANOS MARKET
Tienda Mexicana
136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126
412 W. Michigan Ave.
Ypsilanti, MI 48197
734-487-8875
ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

WE SELL WHOLESALE!
La Pasa Tamales Factory
SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS
2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

PARTS GALORE
• Motors
• Transmissions
• Alternators
• Starters
• Radiators
• Batteries
• Tires
• Glass
SELF SERVICE
Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices
OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION
11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944
5970 W. WARREN 48210 (313) 361-6700
~ NEW LOCATION OPENING JUNE 2011 ~
14533 TELEGRAPH 48134 (313) 361-6764
'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

rave motion pictures
¡Disfruta el estreno!
www.ravemotionpictures.com

Cinco de Mayo Celebration Friday May 6, 2011
Wood County Fairgrounds - 13800 Poe Rd. Bowling Green
Jammin' Productions presents Tejano FM Com Artists 8PM-12AM
MALDAD
GRUPO MALDAD
The 2nd Generation of San Antonio's own, LOS AGUILARES
also TEJANO SOUND BAND
\$15 BYOB
Cars Only! Food Available - Doors Open at 7pm
For more information call Jason 419-980-3404.

Access to Justice Award recipients announced by ABLE

Recipients of the 2011 Access to Justice Awards will receive their awards at the annual Access to Justice Awards dinners scheduled for Tuesday, May 10, 2011 at The Pinnacle in Maumee, Ohio. The Access to Justice Awards recognizes outstanding service in the public interest by attorneys, organizations, and community advocates in northwest Ohio.

Presenters of the awards are the Toledo Bar (TBA) Association Pro Bon Legal Services Program, Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE), and Legal Aid of Western Ohio, Inc. (LAWO).

The 2011 Award Recipients are:



• **Billie Johnson**, recipient of a Community Advocacy Award, best known for her service as founder and current President/CEO of the Area Office on Aging of

Northwestern Ohio, Inc. (AOoA).



• **Elizabeth S. Ruppert, MD** is also a recipient of the Community Advocacy Award for her long-time work on behalf of vulnerable and disadvantaged children in the community.



• **Attorney Paul T. Belazis** is recognized with a Public Interest Law Award for lending his legal expertise to minorities, minority organizations and the Toledo Fair Housing Center.



• **In addition, attorney Laurie J. Pangle** will receive a Distinguished Service Award in recognition of her significant leadership and contributions toward equal access to justice and her support of the mission and services provided by ABLE, LAWO, and the TBA Pro Bono Legal Services Program. Award candidates were nominated by local organizations or individuals, and the winners were chosen by a selection committee of area leaders in the legal community.

Award recipients will be honored at the Access to Justice Awards dinner featuring keynote speaker Patricia J. Williams, legal scholar, and author. As a champion of civil rights and social justice, Ms. Williams writes the monthly column "Dairy of a Mad Law Professor" for the Nation magazine. Her wry, witty columns cover a variety of social justice issues.

Before entering academia, Williams practiced law as a consumer advocate and Deputy

City Attorney for the city of Los Angeles, and as a staff attorney for the Western Center on Law and Poverty. She is currently the James L. Dohr Professor of Law at Columbia University School of Law.

Williams is the recipient of the Alumnae Achievement Award from Wellesley, the Graduate Society Medal from Harvard, and the MacArthur foundation "genius grant." She has authored several books including: The Alchemy of Race and Rights, which was named one of the 25 best books of 1991 by the Voice Literary Supplement and one of the "feminist classics of the last 20 years" that "literally changed women's lives" by Ms. Magazine's 20th Anniversary Edition.

Her articles for both scholarly journals and popular magazines including USA Today, Harvard Law Review, The New York Times Book Review, The Nation, Ms. Magazine, and The Village Voice. Her most recent book Open House of Family, Friends, Food, Piano Lessons, and the Search for a Room of My Own combines her memoir and essays together.

Proceeds from the 2011 Access to Justice Awards Dinner help LAWO, ABLE and the TBA Pro Bono Legal Services Program provide free civil legal services to low-income people in northwest Ohio. Ticket information is available by calling (419) 255-0814.

St. Francis de Sales students honored for Hispanic Excellence

The Ohio State University held its 3rd annual Hispanic Excellence Ceremony at the Toledo Hilton last month. **Jonah Bae** (Sylvania) and **Dakota Grodi** (Toledo), who are juniors at St. Francis de Sales High School, were honored at the dinner as students who excel academically and are aspiring to become leaders in the Latino community.

Dr. Ernesto Escoto, the Keynote Speaker for the evening, serves as the Associate Director of Clinical Services at The Ohio State University and also is an advisory board member at Encuentro Latino-National Institute on Family Violence.

Dr. Escoto gave an inspiring speech regarding his own struggles to become educated and the tremendous need for educated Latino professionals. "Dr. Escoto spoke to the need for goal driven hardworking students," said



Mrs. Ribovich, school guidance counselor. She continued, "Jonah and Dakota are excellent examples of these qualities."

Both have taken advantage of the opportunities St. Francis offers by becoming involved and pushing themselves to excel academically. It has been a pleasure working with the families of these two students. Both families value education and are dedicated to their child's success. I know that Dakota and Jonah will both be successful in giving back to their communities and sharing their talents and gifts."

El Corazon de Mexico Schedule during Cinco de Mayo

By Elaine Hernández

- Sun., May 1, 2011, Toledo Zoo 12pm and 1pm
- Wed., May 4, Whitmer High School 1pm
- Thurs., May 5, Lake Erie Academy 9:30am
- Thurs., May 5, Toledo Hospital 11:30am and 12:15pm
- Thurs., May 5, Cinco de Mayo Restaurant on Alexis 6pm
- Thurs., May 5, Cinco de Mayo Restaurant on Airport Hwy. 7:30pm
- Fri., May 6, Possible Performance Lott Industries AM TBA
- Fri., May 6, Waite High School Dance 6pm
- Fri., May 6, Toledo Party Hall Salsa Party on Airport Hwy. 8pm
- Sat., May 7, East Toledo Cinco de Mayo Festival Afternoon TBA
- Sun., May 8, East Toledo Cinco de Mayo Festival Afternoon TBA

Little Miss Not-So-Perfect.

HELLO CATS

ALL NEW TUESDAY 9PM

TV
TOTALK
ABOUT

I'VE BEEN A BAD, BAD BOY.

the Vampire Diaries

ALL NEW THURSDAY 8PM

TOLEDO 5
THE CW

www.toledo5.com

Beatificación de Juan Pablo II late en el corazón de México

Por ADRIANA GOMEZ LICON

MEXICO (AP) 28 de abril de 2011: Desde el inicio del papado de Juan Pablo II, México se convirtió en el país favorito del sumo pontífice, y los mexicanos, fieles seguidores, aclamaban de igual forma cada que venía el líder de la iglesia Católica.

Con cinco viajes, México fue el tercer país más visitado por el Papa después de su patria, Polonia, y Francia.

El país azteca también padeció con uno de los casos más controversiales de sacerdotes pederastas cuando el fundador de una orden influyente de la iglesia Católica fue acusado de abusar sexualmente de niños.

Pero conforme se acerca la beatificación de Karol Wojtyła, los mexicanos demuestran que Juan Pablo II es una figura tan importante en este país, que han decidido que el evento amerita la presencia del Presidente Felipe Calderón.

“Entre México y el Papa ha habido una gran identificación desde el principio”, dijo Bernardo Barranco, vicepresidente del centro de estudios de las religiones en México. “México es un país que se le entrega”.

El Papa movilizaba multitudes de personas en México. En su primer visita en 1979, más de 20 millones de mexicanos de diversas ciudades salieron a las calles a recibirlo.

“Juan Pablo II experimentó la fuerza de la fe de un pueblo que explotó en expresiones de júbilo, de multitudes que le manifestaban su amor al grito de ‘Juan Pablo II, te quiero todo el mundo’”, dice Norberto Rivera Carrera, Arzobispo

Prímado de México.

Algunos mexicanos dijeron que Juan Pablo II era diferente a otros Papas en la historia ya que era humilde, pero también carismático.

“Que lindo cuando decían ya va a llegar el santo Papa”, dijo Julia Pérez Matías, de 66 años, y quien lo llegó a ver en una visita en los años noventa. “Como que el corazón se alegra.”

A la estatua de bronce de Juan Pablo II ubicada en la parte externa de la basílica de Guadalupe en esta ciudad, llegan turistas y extranjeros pero también fieles católicos como María Dolores Rodríguez Pérez, de 71 años, que vienen a rezar.

“Es un santo”, dijo Rodríguez. “Sí hace milagros”.

Larazón por la que México adoptó al “Papa mexicano” tiene que ver con la semejanza que el país tiene con Polonia, dijo Barranco.

“México y Polonia son dos países muy católicos”, dijo. Agregó Barranco que los dos países adoran fuertemente a la Virgen, de Guadalupe en el caso de México, y la Negra de Czestochowa en Polonia.

Detrás de los rezos, las

canciones, los homenajes y celebraciones, México también fue sede de un episodio oscuro ocurrido durante el papado de Juan Pablo II.

A mediados de los noventa salieron a la luz acusaciones de que el sacerdote Marcial Maciel—quien fundó en México la congregación católica romana Legión de Cristo—había abusado sexualmente de niños y jóvenes seminaristas décadas atrás.

A pesar de cartas de las víctimas, el Papa Juan Pablo II nunca respondió o habló al respecto, incluso en 1994 apareció una carta en periódicos mexicanos, en la que el Papa describió al padre Maciel como “un guía eficaz de la juventud”.

Maciel, además, viajaba al Vaticano frecuentemente y acompañó al Papa Juan Pablo II durante los viajes que realizó en México en 1979, 1990 y 1993.

Para Barranco, “el papa Juan Pablo II no afrontó con valentía y dejó una bomba de tiempo a su sucesor”.

En 2006, un año después de la muerte del Papa Juan Pablo II, el Papa Benedicto XVI castigó a Maciel y ordenó que

renunciara “a todo ministerio público”.

Maciel murió en 2008 sin que admitiera la comisión de los abusos. Dos años después, los Legionarios reconocieron que Maciel tenía tres hijos, y al poco tiempo el Vaticano anunció la creación de una comisión para reformar la orden Legionarios de Cristo.



Juan Pablo II

La Santa Sede admitió que Maciel llevó una doble vida y que a busó sexualmente de seminaristas.

Sumado a un escándalo, el catolicismo en México ha decaído levemente en las últimas décadas. El último censo muestra que 84% de los

mexicanos son católicos, cuando en 2000 eran 88% y en 1990 eran 90%. Elio Masferrer, presidente de la Asociación Latinoamericana para el Estudio de las Religiones, dice que Benedicto XVI optó por beatificar a Juan Pablo II para fortalecer a la Iglesia. “La iglesia Católica está preocupada por todos los escándalos y trata de tapar los asuntos beatificándolo”, dijo Masferrer. “De alguna forma lo que están diciendo es ‘mira, hubo problemas, hubo aciertos, hubo errores, pero es un hombre santo’”.

OBITUARIES

GUADALUPE FLORES

Guadalupe Flores (née Delgado) passed away Easter Morning, Sunday, April 24, 2011, while under hospice care at Anchor Lodge Nursing Home in Lorain, OH, after a lengthy illness. She was born on January 26, 1930, in Lorain, Ohio, to Justo and Luisa Delgado.

Guadalupe attended Lorain High School, where she was nominated for the National Honor Society during her senior year. She left high school in 1948, to marry Pedro “Pete” Flores, whom she met at the South Lorain Neighborhood House Youth Center. Guadalupe was quite active in the Mexican-American community. As a teenager she danced in the folkloric dance troupe of the Mexican-American Citizens Club. As an adult she was a member of the Mexican-American Citizens, later becoming a member of the Mexican Mutual Society.

Guadalupe was very active and influential in all of her children’s educational endeavors. She was a member of the Lincoln Elementary and Whittier Jr. High School PTAs. She was a member of the Whittier Band Boosters, and one of the founding members of the Southwest Band Boosters.

Once her youngest child began attending pre-school, Guadalupe raised the bar high for her children. She returned to school to receive her GED certificate and was hired as a teacher’s aide at Lorain Head Start. She continued her education while working at Lorain Head Start earning an Associates Degree at Lorain County Community College in Early Childhood Education. Guadalupe was employed immediately as a teacher for the Lorain Head Start Program. For a brief period she re-located her family to Celina, Ohio, serving as Director of the Migrant Children’s Day Care Center. In 1978, she returned to teach at the Neighborhood House Pre-school program, eventually becoming Director of the program. She retired in 1984, having served 14 years in the educational field.

Guadalupe’s caring hand, selfless attitude, and virtue of service, clearly demonstrated her faith to her family, her religion, and those around her. She was a member of the original group that founded the Sacred Heart Chapel and eventually became a member of the Guadalupe Society.

Guadalupe enjoyed music, dancing, and encouraged all her children to dance in the Mexican folkloric dance troupes and to play musical instruments, assisting them with their lessons. She had learned to play the violin, but due to a bout of tuberculosis during her teen years was unable to play the wind instruments.

Guadalupe loved to cook and bake from scratch and passed her cooking skills on to some of her children. Her love of roses prompted her husband Pete to plant many rose bushes for her around the house.

She will be deeply missed by her sons Pedro Jr. (Sharon), Jorge (Gloria), David, Carlos (Lupe), Jaime, Martin (Beth), and José, and daughters Esperanza Rosalez (Fermin), Antonia Humphrey (Robert), María Luisa, and Ramona Griffin-Flores (Patrick). Guadalupe had the benefit of loving 36 grandchildren and 42 great-grandchildren, many nieces, nephews, and great-nephews and great-nieces.

She was the last surviving child of her deceased parents Justo & Luisa Delgado. Also preceding her in death were her brothers Peter, Paul and Antonio Delgado, and sisters Helen García, Juanita Amador, Dolores Reyes; a daughter, Consuelo, and a son, Carlos. Guadalupe lost her loving husband of 63 years in February of this year.



Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.



Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Olga Castilleja Bechtel

Editorial:

Claudia Annoni 419-242-7744

Carla Soto

Arooj Ashraf

Ingrid Marie Rivera

Isabel Flores

Michaela Sánchez

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221

Nanette Nieto 419-242-7744

Melinda Sánchez 313-729-4435

María Molina 419-242-7744

Adriana 419-241-8284

Pam Anderson 614-571-2051

Rico 419-870-6565

Distribution:

Wally, Olga, Rico

Publisher

Operations Manager

Associate Editor

Special Assignments

Correspondent

Correspondent

Latin American Correspondent

Special Assignments

Graphics Manager & WebMaster

Lorain/Cleveland Sales Manager

NW Ohio and MI Sales Manager

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Sales, Graphics, Editing

NW Ohio & Michigan

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419.870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

• web site: www.laprensa1.com •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2011

La Prensa’s Lorain Office

1315 West 23rd Street

Lorain OH 44052

Rubén Torres

440.320.8221

We accept: Discover, Visa, & MC



• je-laprensa.com! Over 2,500 subscribers receive the digital version of La Prensa gratis. Email laprensa1@yahoo.com to subscribe •

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage



Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.



Oregon Chapel
440 S. Cory Rd.
419-698-4301

Millbury Chapel
1111 Woodville Rd.
419-836-2150

Toledo Kinsey Chapel
2001 Conrail St.
419-691-2834

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

Celso Rodríguez roast draws crowd of friends, family, and colleagues

By Alan Abrams, La Prensa Senior Correspondent

Friends, family, and colleagues of longtime and legendary Latino community activist Celso Rodríguez filled the Sofia Quintero Art & Cultural Center on April 29, 2011 to honor and pay tribute to the man many will always call the Mayor of Toledo's Broadway.

The occasion was a roast of Rodríguez before he left Northwest Ohio to start a new career working with his brother Mario as an electrical contractor in San Antonio, Texas. While the obvious sadness of the community over losing a visionary overshadowed much of the joviality, as Rodríguez told this reporter at the start of the evening, "It's a reason to party."

And indeed it was, from the minute it started with the beautiful and emotional rendition of the "The Star Spangled Banner" by Yvonne Ramos.

Among those seen in the crowd and/or participating in the festivities were Lucas County Auditor Anita Lopez, a trio of Toledo councilmembers — Adam Martínez, Mike Craig, and George Sarantou, former Toledo political luminary and now Canton, Ohio's Director of Development Robert Torres, and many other community leaders including: Linda Alvarado, Dolores Rodríguez, Hernán Vásquez, Lourdes Santiago, Joe Balderas, Milva Wagner, Linda Parra, Tony & Maryori Rios, Lulu Perales, Hector Flores, Mary Jane Flores (the widow of the late and lamented Lucas County Judge Joseph A. Flores) and Arturo Quintero, widower of Sofia Quintero, in whose honor the center is named.

Rodríguez received official proclamations from the City of Toledo (Mayor Mike Bell did not attend because of a prior commitment), Toledo City Council and Lucas County recognizing his many contributions to the community. You'll see many of them later in this article.

Also spotted at a table in the audience was community activist *Andreanna M. Rivera-Pérez*, who came up from Findlay for the event as guest of *La Prensa La Revista* Editor *Claudia Annoni*.

The head table at the dais was equally impressive with former WNWQ-TV sports reporter *Jim Tichy* and erstwhile *El Tiempo* reporter *Kevin Milliken* flanking the tuxedoed honoree.

Hands down, Tichy stole the show delivering a barrage of PG-13 rated one liners and zingers (several about Celso's incredible mane of black hair) that had the audience roaring with laughter. Let's face it, Tichy was so good that he could easily become the Roastmaster General of the United States! But Milliken rose to the challenge and delivered a few well-placed humorous barbs of his own. Yes, he definitely noted that hair as well.

The event was co-organized by Torres and his co-host the vivacious *Lulu Perales*, who was also responsible for coordinating the sumptuous dinner buffet. Lulu brought down the house several times when she took her turn as a roaster and displayed several of the items of

tales to tell.

A video of visual highlights of Rodríguez's career was produced by *Anthony Durán* of Diversified Services, who also provided some great music for the event. One of the most fascinating clips showed Rodríguez as a reporter covering the swearing-in ceremonies of Judge Flores. The tape had long been considered as lost by WNWQ, but Rodríguez had given a copy to the Flores family, and Mary Jane Flores had just found it after all these years — just in time to be included in the video, thus having it come full circle.

However, for those who missed the video—which was unfortunately shown after the roast concluded—here's a short list of Celso's history and many accomplishments:

Celso Rodríguez was born and raised in Uvalde, Texas, which cowboy movie trivia fans know is also the birthplace of *Latina Dale Evans*. Celso joined the U.S. Air Force shortly after his 17th birthday and spent four years serving his country including 2½ years in Germany.

After leaving the military in 1966 he moved to Ohio where he has spent the last 45 years, with more than four decades of service as an activist in Toledo's Latino community.

He began working with *La Raza Unida de Ohio* as a Field Representative in 1970. A year later, he became Director of the Youth Development Program at the *Economic Opportunity Planning Association (EOPA)*, the anti-poverty agency in Toledo. In 1974 he became Executive Director of the *Guadalupe Community Center, Inc.* During his three-year tenure at the community center, Rodríguez increased the agency's budget five-fold and expanded needed services.

After leaving the center in 1977, he joined the then ABC television affiliate *WDHO-TV (TV-24)* as a sports and farm news anchor on an early morning news program. A year later he became a general assignment reporter. His beat included city and county government as well as the state and federal courts. In 1983, Rodríguez

became News Director, a position he held for several years. During this time, he was offered a job as an Executive Producer with ABC News in Chicago, but he turned it down choosing to remain in Toledo.

In 1987 Rodríguez went to work for the *Toledo Blade* as a Circulation District Manager. His responsibility was to ensure that newspapers were delivered in a prompt and proper manner to subscribers. During this time he served as Secretary of the *Blade* Newspaper Guild union local for six years and attended several national newspaper conventions. He took early retirement from the *Blade* in 2000.

In 1989, Rodríguez started a radio program on *WRED 95.7* that lasted for seven years until the station was sold. His first advertiser was attorney *Richard Neller*, and later that year he joined *Neller and Dawson Baker* as one of the three original incorporators of *La Prensa*. Shortly before his retirement from *The Blade*, he co-founded in July of 2000 *El Tiempo* and then bought out his business partner, *Kelly Rivera*. The newspaper continued to serve the Latino community in Toledo until January 28, 2011, when Rodríguez elected to suspend publication.

Rodríguez has a long list of volunteer service to the community which includes having co-founded the oldest Mexican Festival in Toledo through the Mexican American Patriotic Association in 1972. He was treasurer of *MEChA* at the University of Toledo in 1973 when he co-founded and co-chaired the *1st MEChA Scholarship Dance* (Now in its

38th year.) In 1985 he co-founded the Mexican American Cultural Association.

He was a charter board member of *Adelante, Inc.* and served ten years on its board of trustees, four years as board chair. In 2001 he co-founded and co-chaired *Latino Fest* the largest Latino festival in the Toledo area. He served on the University of Toledo President's Latino Advisory Committee and co-founded of the *Latino Alumni Affiliate*.

Wait! There's more! Rodríguez served on three committees with the Toledo Public Schools. He has served as treasurer and vice-president of the *Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce*. He co-founded *VIVA South Toledo Community Development Corporation* in 2003 and served a board chair for six years. He co-founded *Nueva Esperanza (New Hope) Community Credit Union* in 2110. And he served on the *Crime Stoppers Board of Directors*, the *Toledo Lucas County Housing Fund Board* and the *Neighborhood Housing Services, Inc. Central Board of Trustees*.

Now do you see why Toledo is going to miss him?

The only thing missing from the event was Rodríguez having been given an opportunity to respond to all those humorous barbs as is usual at

roasts. So as a public service (and thus worthy of consideration for a Pulitzer) are his morning-after thoughts — which you must admire pretty coherent for a guy who didn't get home from his after-party until 5 am.

"I'm humbled by the fact that people in the community felt strongly about the fact that I'm leaving for a while (emphasis added) because it is not often that people are given this kind of a sendoff," said Rodríguez.

"The things I did in life I did not do for recognition. I had the opportunity to do it, and I was there and given an opportunity, and I helped where I could," he added.

Rodríguez thanked everyone "from the bottom of my heart" for coming to the affair. And he spoke of his move as "starting another chapter in his life. One door closes and another one opens. And now I will reinvent myself once again."

"I never have been shy about turning away from challenges. That's what my life has been... I have always taken advantage of whatever opportunity presented itself. I never know what I can do unless I try it," he said, hoping that his words will be an inspiration for young people.

This reporter believes they will.

Vaya con Dios, mi amigo.



Celso Rodríguez being roasted by his friends in the Latino community with Robert Torres in the background. Photo courtesy of Arturo Quintero.



Celso Rodríguez being roasted by Kevin Milliken (l) and Jim Tichy (r).

intimate apparel she had bought for her former husband as a going-away present. You just had to be there.

Other Rodríguez family members who paid tribute to the honoree were Celso's daughter *Raquel* and *Dolores Rodríguez*, both sharing sentimental stories with the audience of more than 60 attendees. His longtime friend *Robert González* also had some

Despierta Latino

<p>LATINO YOUTH SUMMIT PARENTS DINNER Monday, May 9, 2011</p> <p>Parents' Night is designed to provide information and tools on how to help your child(ren) succeed in school.</p> <p>Sofia Quintero Hispanic Art and Cultural Center 1225 Broadway, Toledo, Ohio</p> <p>8:00 p.m. – 8:20 p.m. Registration 8:20 p.m. – 8:30 p.m. Dinner, Keynote Speaker, Information Fair, Q & A session Dinner will be served beginning at 8:30 pm</p> <p>For More Information Call Jessica Molina at 419-244-8440 RSVP to Jessica by April 15</p>	<p>LATINO YOUTH SUMMIT NOCHE DE LOS PADRES El 9 de Mayo en 2011</p> <p>Noche de los padres está diseñado para proporcionar información sobre cómo ayudar a su hijo(s) tener éxito en la escuela.</p> <p>En la Sofia Quintero Hispanic Art and Cultural Center 1225 Broadway, Toledo, Ohio</p> <p>8:00 p.m. – 8:30 p.m. Incluye cena, un orador motivacional, la información de las organizaciones comunitarias, y los premios</p> <p>Para obtener más información Lláme a Jessica Molina en 419-244-8440 Deben registrarse con Jessica antes de el 15 de Abril</p>
--	---

We make our own
corn tortillas but
provide all of your
Mexican Food
Products.

**La Pasa
Tortilla Factory**

**SUPPLIERS OF
MEXICAN FOOD
PRODUCTS**

**2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074**

El Mexican Mutual Society celebra el Cinco de Mayo

Por Ingrid Marie Rivera, Corresponsal de La Prensa

LORAIN: Igual que Londres, Lorain también tiene su realeza.

El Mexican Mutual Society celebró el Cinco de Mayo con mucha música de Mariachi, comida Mexicana y bailes folklóricos, el 30 de abril del 2011.

Unos pocos cientos de personas atendieron la décima cuarta parada y fiesta de Cinco de Mayo que atrajo realezas locales, la banda de Lorain High School, un cadete, agentes del alguacil y políticos compitiendo en las elecciones primarias de Mayo. Los espectadores gritaban "Viva México" y agitaban banderas Mexicanas.

"Se hace más grande y mejor cada año," dijo el

presidente del Mexican Mutual Society Joel Arredondo, quien dijo que casi 50 participantes estuvieron en la parada aún con el cielo nublado.

La realeza en esta parada incluyó antiguas y actuales ganadoras del Mexican Mutual Society, Reinas Mexicanas y Puertorriqueñas de la iglesia Sagrado Corazón, y las ganadoras del Lorain International Festival.

Karen "Paz" Labra, 14, cantante de Youngstown, cantó "Cielito Lindo", vestida con un traje de Mariachi. Ella cantó abordo de la carroza del Mexican Mutual, que estaba adornada con colores vivos, banderas de Estados Unidos y México, sombreros y fotos de

varios patriotas y líderes políticos de México.

Por el segundo año, veteranos latinos de todas las guerras fueron honrados cuando una corona de flores fue puesta en el Hispanic Veterans Memorial, en la esquina de la avenida Clinton y la calle 31.

La parada comenzó en el estacionamiento del parque Oakwood, pasó por la iglesia del St. Frances Cabrini y terminó en el Mexican Mutual Society club, 1820 E. 28th St., Lorain.

El Cinco de Mayo conmemora La Batalla de Puebla, México del 1862 donde el ejército de México, que tenía menos miembros, venció al ejército más

poderoso y veterano de Francia, que tenía más armas.

La Independencia Mexicana sobre España fue declarada en 1810 y reconocida en 1821; los Mexicanos celebran el día de su independencia en septiembre 16.

"Hacemos esto porque es nuestra cultura y queremos que continúe", le dijo a la gente David Flores, vice presidente del Mexican Mutual.

Helen Avalos, la prima de Flores, vio la parada con sus nietos Santino Cintrón, 1, y Anyssa Bell, 3, y sus dos nietas mayores estuvieron en la parada. Anyssa portaba una bandera Mexicana. "Esto es una buena manera para enseñarles su herencia", dijo Avalos.

Dan Ramos, representante del distrito 56 de Ohio, presentó al Mexican Mutual una proclamación de parte de la cámara de representantes del estado. También le presentaron decretos Greg Holcomb de parte de la oficina de la representante Betty Sutton, de la oficina de el senador Sherrod Brown, y de parte de los comisarios del condado de Lorain.

Ramos dijo "Yo creo que (la Batalla de Puebla) es una batalla de la autodeterminación de personas que vienen y controlan su propia tierra y destinación". Esto sigue ocurriendo en el Oriente Medio, en el Sur de Africa y sigue pasando aquí también. Así que en realidad, es una celebración del mundo, dijo Ramos.

Después de la parada, la



Anyssa Bell, 3

celebración siguió en el club donde niños jugaban al baloncesto y otros juegos de comida

Mexicana fue vendida, y el DJ Jose "Pepe" Rivera se encargó de la música.

El grupo Alma de México bailaron danzas folklóricas, y la banda de Whittier Middle School Steel Warriors también presentó su música.

Fueron coronadas La Pequeña Reina del Cinco de Mayo y su corte real.

La Pequeña Reina del Cinco de Mayo 2011 es Karen Gallegos, 5, hija de Anahi Garcia y Jaime Gallegos, y es una estudiante de kindergarten en Lakeview School en Lorain. Gallegos, con herencia en México, D.F., dijo que le gusta el ballet, patinar sobre hielo, cantar y modelar.

"La corona y el vestido," dijo Karen, es lo que más le gusta de ser reina. "Me gusta cantar", dijo.

Su mamá dijo que decidió apuntar su hija en el concurso "para darle confianza, autoestima. Para que ella vea que sí puede".

La princesa de este año es Arianna Rivera, 8, hija de Jennifer y Josue Rivera, y una estudiante de tercer grado en Lorain Community School. A ella le gusta cantar y bailar.

Y por último, la duquesa de este año es Jillian Marie Reyes, 5, hija de David y Janet Reyes, y es una estudiante de kindergarten en Midview North Elementary. A ella le gusta escribir en su diario y patinar.

Karen "Paz" Labra siguió cantando varias canciones de Mariachi y pop en español e inglés en el club incluyendo los temas "Mexicana Cien Por Ciento" y "Hallelujah" - dos de sus canciones favoritas. La primera de las dos estará en su propio álbum, el cual saldrá a la venta posiblemente al final de este año o temprano en el 2012.

"Me siento bien emocionada por poder dejar salir mis sentimientos", Labra explicó de como se siente cuando canta.

Ella ha cantando por varias partes de Ohio, en Filadelfia y Miami, y estuvo en el show de Univision "Sábado Gigante" en el 2009.

Originalmente del estado de Nayarit, Labra se fue de México para los Estados Unidos a la edad de 3 y no recuerda México, dijo. Pero su patriotismo sigue creciendo mientras se dedica a cantar música folklórica de México. Labra, una estudiante de Canfield Middle School, dijo que espera visitar a México antes de graduarse de la escuela secundaria en el 2015.

"Primero que todo, yo nací allí y estoy bien orgullosa de mi cultura y música," dijo Labra, quien todavía tiene abuelos, tias y primos en México.

"Lo extraño, especialmente a mi familia, y espero que algún día pueda regresar y conocer más sobre mi cultura," dijo.

Veán Karen Labra en Facebook y en su página de YouTube <http://www.youtube.com/user/singinkaren97>

Veán cobertura en video de este evento en <http://www.youtube.com/user/LaPrensaweekly>

¡Tus seres queridos te esperan!

Puedes llamar a México y Latinoamérica por 1¢ por minuto cuando tu combines nuestra plan de 10 dólares con CenturyLink Unlimited Calling.

Ahora puedes llamar a casa o a móvil para el mismo precio! ¡Que barato!

Llama: **866-519-8079**

Offer ends 5/31/11. Los servicios y ofertas no están disponibles en todas partes. Tarifas promocionales publicadas aplican solo si el cliente se suscribe a todos los servicios requeridos. CenturyLink puede cambiar o cancelar ofertas y servicios sin aviso. Requiere aprobación de crédito y un depósito. Aplican restricciones adicionales.

MEGA MILLIONS

PICK 3 FOR FREE PROMOTION

For every \$5 you play on Mega Millions, get a FREE 50¢ Pick 3 straight bet!

PROMOTION RUNS APRIL 1 – 30.

www.ohiolottery.com

*For every purchase of Mega Millions/Megaplier wagers in \$5 increments. Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.

Flower Hospital Primary Stroke Center

... providing outstanding care
for stroke patients.



All About Stroke Stroke Prevention Workshop

When stroke strikes, every minute matters. During National Stroke Awareness Month, learn the signs and symptoms of stroke and how it can be prevented. There will be free blood pressure and blood glucose screenings. Refreshments will be provided.

Saturday, May 7

10 a.m. – noon

Flower Hospital
Administrative Board Room
5200 Harroun Rd., Sylvania, Ohio

Admission is free.

To register, please call 419-824-1685.

Flower Hospital Primary Stroke Center has earned
The Joint Commission's Gold Seal of Approval™



PROMEDICA

FLOWER HOSPITAL

www.promedica.org

© 2011 ProMedica

Party Room Available for Large or Small Groups

Ocean Garden Buffet

Over 300 Items Served Daily!

Fresh Seafood and Steaks, Mongolian BBQ, Sushi & Much, Much More!

419-269-9288
821 W. Alexis Rd.
Toledo, Ohio
Located at North Toaine Commons (By Target)

LUNCH BUFFET:
Mon. – Sat. 11am – 3pm \$6.99
SUNDAY BUFFET:
11:30am – 9pm \$9.99
DINNER BUFFET:
3:30PM – 10PM
(Mon. – Thurs. \$9.99, Fri. & Sat. \$10.99)
Children 3 & under eat Free!

15% OFF LUNCH BUFFET
Ocean Garden • 419-269-9288
Valid Mon. – Thurs. Only. With coupon. Not valid with any other offer. Expires 05-23-11.

\$1 OFF LUNCH OR DINNER BUFFET
Ocean Garden • 419-269-9288
Valid for adult buffet only. 1 coupon per server table. Not valid with any other offer. Expires 05-23-11.

Toledo Wireless

boost incognito \$89

revol wireless
\$179.99
Android Phone
get a \$50 credit when you bring your number from another company.

- Buy a phone and get a FREE accessory
- We repair phones
- We repair computers
- We FLASH phones to other companies
- We unlock phones
- Compre un teléfono y te regalamos un accesorio GRATIS
- Reparamos teléfonos
- Reparamos computadores
- Flashamos teléfonos a otras compañías
- Desbloqueamos teléfonos para México

Virgin Mobile | pageplus | verizon | T-Mobile | SPRINT | at&t

revol **Hablamos Español** at&t

3412 Monroe St. - Toledo, OH 419-241-5447

Private.
Affordable.
Personal.

At Lourdes, tuition is one of the lowest in the state. A private education that fits your budget – only at Lourdes!

Visit Us Today!
lourdes.edu
(419) 885-5291

LOURDES COLLEGE
Discover Your Place.

Para lograr tus sueños comienza con un buen plan




Sabemos que tener tu propio negocio es uno de los sueños más valiosos para ti. En Fifth Third Bank trabajaremos contigo ayudándote a crear un buen plan para que logres tus sueños. Queremos escucharte y entender tus necesidades. Ven a visitarnos a cualquier sucursal de Fifth Third Bank, llámanos al 1-800-726-3493 o entra en espanol.53.com y encuentra tu centro bancario más cercano.

espanol.53.com



FIFTH THIRD BANK

Las cosas que hacemos por los sueños™

 Igualdad de Oportunidades de Préstamos para la Vivienda

Fifth Third Bank, Miembro FDIC.

**GRATIS
FREE**

El periódico en español más leído de Michigan

LAZO CULTURAL

Michigan's most read Spanish language newspaper

MAYO 2011

Edición Especial de Lazo Cultural para La Prensa



**Demandan
acción en contra
de ICE Detroit**



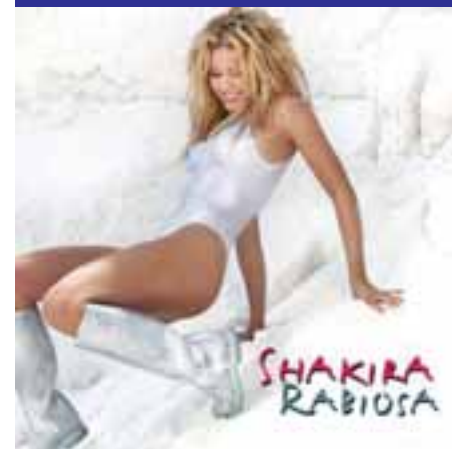
Alista **Shakira**
lanzamiento de "Rabiosa"



» PÁGINA LC-2



**Hay voluntad
para el debate
migratorio**



México del Norte: ¡Adiós Matrícula!

LAZO CULTURAL

Publisher

Luis García
 Editorial Director
Isabel Flores

Sales Manager
Blanca Sánchez

Sales Representative
J. Abel Sánchez

Administrative Assistant
Irma Suero

Circulation
Jay Toohy

Contributors

Jorge Mújica Murias

Isabel Ledesma

Alberto Avilés

Carmen González

Evalo

Salvador Romero

Zoraida Vélez

Rafaél Avilés

Erick Pichardo

El Periódico La Prensa de Ohio

AGENCIAS

MAILING ADDRESS

Lazo Cultural / HispanoUSA
 3923 - 28th St. SE # 118
 Grand Rapids, MI 49512

TELEPHONE

616.977.0658

FAX

616.588.6387

E-MAIL

Press Releases
press@lazocultural.com
 Advertisements
ads@lazocultural.com

INTERNET

www.lazocultural.com
[facebook.com/lazocultural](https://www.facebook.com/lazocultural)

En Lazo Cultural luchamos por mantener el respeto a la libertad de expresión y a la difusión del pensamiento.

Respetamos las opiniones de nuestros colaboradores, pero esto no significa que nos solidaricemos o estemos de acuerdo con los conceptos emitidos en sus artículos. Todo el material publicado en este medio se convierte en propiedad de Lazo Cultural y está protegido por el derecho del autor, ningún uso podrá dársele sin el consentimiento previo y por escrito del editor. Los violadores de este derecho serán perseguidos por la ley.

© 1997-2011 Todos los derechos reservados
 HispanoUSA.com

Demandan acción en contra de ICE Detroit

► Por: Isabel Flores

Detroit, MI.- Luego de una serie de irregularidades por parte de los agentes de inmigración en Detroit, líderes comunitarios levantaron sus voces para exigir respeto y en días pasados se reunieron con el Director a nivel Federal de las Oficinas de Inmigración, John Morton, a quien presentaron sus demandas y como respuesta, obtuvieron una promesa de la revisión de docenas de casos con presuntos abusos por parte de los agentes de esta ciudad.

A la reunión asistieron oficiales de la Arquidiócesis de Detroit, The Detroit Hispanic Development Corp y Alliance for Immigrants Rights & Reform - Michigan, entre otros.

Los líderes comunitarios se quejaron del creciente acoso de discriminación por la apariencia latina y expusieron una lista de incidentes en los que han participado los agentes de inmigración como la entrada a hogares particulares sin los permisos correspondientes y la detención de una mujer embarazada a quien se le negó el acceso a su medicamento mientras estaba detenida

Entre las demandas que expusieron, se encuentran:

1. Conocer quién autorizó las acciones realizadas en las escuelas y por qué.

2. Respeto por parte de ICE a sus propias leyes, detener por completo sus actividades cerca de las escuelas, iglesias, centros comunitarios, clínicas de salud y terminar con las redadas en casas habitación.

3. Identificar y disciplinar a los agentes que estuvieron envueltos en la redada de la escuela Hope y la detención de la esposa de Rogelio Pérez.

4. Que la directora de la oficina de Detroit, Rebecca Adducci, entregue un plan de derechos civiles a la comunidad en donde especifique cómo podrá prevenirse en el futuro, problemas como estos.

Cabe destacar que el pasado 31 de marzo, agentes de inmigración siguieron a algunos padres de familia de sus casas, a la escuela Hope of Detroit Academy. Padres de familia y niños fueron rodeados por media docena de vehículos de ICE y al menos dos personas fueron detenidas. De acuerdo a las leyes de inmigración, está prohibido acercarse a las escuelas. Sin embargo, días después volvieron a realizar lo mismo en la escuela elemental Neinas.

Por otra parte, Rogelio Pérez un inmigrante de México fue víctima de la entrada ilegal a su casa, de agentes de inmigración. Pérez pidió la orden para entrar, pero los agentes dijeron que no necesitaban ninguna orden e ingresaron ilegalmente. El resultado fue la detención de la mujer de Rogelio, quién tenía seis meses de embara-

zo en ese momento. Ella se impresionó mucho pero le negaron el acceso a su medicina. Finalmente, fue deportada a México con sus tres hijos, quienes son ciudadanos americanos.

Como reacción a todo lo ocurrido, el Representante demócrata John Conyers, escribió una carta a ICE pidiendo investigar estos casos y otros parecidos que estaban ocurriendo en Detroit. Mientras que Ryan Bates, director de Alliance for Immigrants Rights & Reforms dijo: "Esta claro que ICE Detroit esta fuera de control. La gente tiene miedo de ir a la iglesia, a la escuela o a la tienda y eso no es justo".

Una de las voces más poderosas del país por los derechos de los inmigrantes, el Congresista Gutiérrez, también se unió a la causa y realizó un rally en Detroit para demandar responsabilidad verdadera. "Necesitamos pararnos juntos, para hacer claro que este abuso es inaceptable. Necesitamos rendición de cuentas de los que están involucrados, y reforma de la administración. Para asegurarnos que las comunidades y familias afectadas por el abuso tengan esperanza y alivio", dijo.

Ante todo este movimiento, ICE Washington tuvo que tomar cartas en el asunto y es por eso que el Director a nivel federal de Inmigración, prometió realizar un estudio de los casos presentados para dar respuesta lo antes posible.

Hay voluntad para el debate migratorio

Washington, D.C.— Un nuevo encuentro sobre migración culminó en la Casa Blanca, con el compromiso de reavivar el debate sobre el tema a nivel nacional, pero sin resultados, en cuanto a medidas de alivio administrativo inmediato para la población indocumentada.

Cerca de una hora se extendió la reunión entre el presidente Barack Obama y unos 40 líderes de diversos sectores, entre los que figuraron grupos religiosos, sindicatos, de negocios y políticos. Junto a ellos, miembros de su gabinete como la secretaria del Trabajo, Hilda Solís; de Seguridad Interna, Janet Napolitano, y el Procurador General, Eric Holder.

El gobierno convocó al encuentro en un contexto político interesante. Hace unas semanas el presidente anunció el inicio de su campaña para la reelección en 2012. Una meta para la que necesita el voto hispano.

Durante el liderazgo de Obama ha habido un diálogo constante con el Congreso para impulsar esta área, a nivel privado, así como por empujar votos como el que se dio en diciembre con DREAM Act. No obstante, la política, sin duda, también es parte de la ecuación actual.

La reunión se realizó en medio de una presión pública creciente de parte de grupos pro inmigrantes, por

aplicar medidas de alivio administrativo para la población indocumentada.

Pasos que a puerta cerrada se han enunciado en términos concretos. En una carta enviada el 18 de marzo pasado a Napolitano, 17 organizaciones entre las que se encontraba la Conferencia de Obispos Católicos y el Consejo Nacional de la Raza (NCLR), pidieron cambios específicos.

Entre las medidas propuestas en la misiva se mencionó el congelamiento de programas como 287g, el avance de reformas en los centros de detención, las que fueron anunciadas por el gobierno en 2009, pero que han experimentado una serie de retrasos.

Asimismo, se recomendaron modificaciones en el sistema de detención de indocumentados, debido a una serie de falencias en el proceso mismo y la forma en que los agentes ejecutan arrestos a nivel local.

Por otro lado, asistentes al encuentro mencionaron el inicio de una campaña liderada por el mandatario para incentivar el debate a nivel nacional.

En su reporte oficial respecto al encuentro, la Casa Blanca especificó que se intensificarán los esfuerzos por encabezar un debate cortés sobre el área en las próximas semanas y meses. Asimismo, se reiteró que no se puede tener éxito si el mandatario lidera el debate solo.

Alista Shakira lanzamiento de Rabiosa

La colombiana se prepara para promover "Rabiosa", tercer sencillo



de su más reciente álbum Sale el Sol, que cuenta con las colaboraciones de Pitbull y El Cata, según el sitio oficial de Sony Music Latin, izquierda de la cantante.

"Rabiosa" es el título del nuevo tema de Shakira, que en su versión en inglés interpreta a dúo con el famoso rapero y en la versión en español interviene el merengero dominicano. Vestida con un leotardo blanco y botas del mismo color, la novia de Piqué posa sonriente y sensual en la portada del sencillo.



MÉXICO DEL NORTE

>> POR: JORGE MÚJICA MURIAS

¡Adiós Matrícula!

Comenzó hace más de 100 años, como un documento para certificar que un mexicano vivía en otro lado en vez de vivir en México. Durante más de un siglo no sirvió para nada más. Y ahora, al menos en Carolina del Norte, parece que tampoco servirá para nada más.

La Matrícula Consular mexicana tuvo una época de oro después del famoso 11 de septiembre de 2001. Se convirtió en el recurso favorito de miles primero, cientos de miles después, y a la fecha la tienen unos cuatro o cinco millones de paisanos que no tenían otros documentos ni para probar que se llamaban Juan Pérez o que eran mexicanos.

Hasta por ahí del 2004 se daba casi casi de buena fe, basada en un acta de nacimiento o Fé de Bautizo, o en una "carta de conocimiento", papelito que los presidentes municipales le pueden dar a cualquier compa del rancho de al lado. Su mejor uso fue para abrir cuentas de banco, acompañada del ITIN, número fiscal que los gringos le dan a los inmigrantes indocumentados con tal que paguen impuestos.

Luego la cosa se comenzó a complicar. Gringos como Lou Dobbs y otros anti inmigrantes comenzaron a atacar la Matrícula como un documento que "legalizaba a los mexicanos en Estados Unidos" y que se falsificaba fácilmente, y el gobierno mexicano se puso las pilas. La promovió, habló con bancos y funcionarios y finalmente sacó la Matrícula de Alta Seguridad, con 13 candados de seguridad y alabada por la Secretaría de Estado de Estados Unidos.

Del lado mexicano le iba peor a la Matrícula. Ni quien la pelara hasta noviembre de 2004, que fue for-

malmente incorporada al Artículo 3 de la Ley de Nacionalidad, como "documento probatorio de la nacionalidad".

En general, las Matrículas (mexicanas, gringas, guatemaltecas y de donde sean), están reconocidas y avaladas por la Convención de Viena Sobre Relaciones Consulares.

"No Vale Ni El Papel En Que Se Imprime..."

Todo lo anterior le vale sombrilla al Republicano Mike Hager, de Rutherford, Carolina del Norte, impulsor de una ley que desconoce la Matrícula y "todo documento consular o de una embajada" en el estado, para "verificar identidad o residencia". Según él, su ley es "muy simple", y dedicada a atacar las identificaciones que son "conocidas por ser distribuidas a ilegales".

"La Matrícula Consular", dice su colega George Cleveland, "No vale ni el papel o plástico en que se imprime", y es solamente un documento "desarrollado por el gobierno mexicano" para "legalizar a sus ciudadanos que viven al norte de la frontera".

Un efecto inmediato, si la ley se aprueba, es que los padres no podrán recoger a sus hijos en las escuelas, por disposiciones locales que obligan a presentar una identificación al recoger a un chavo. Hager dice que "no debemos permitirle a los maestros dejar ir a un niño con alguien que pueden conocer o no y que tiene un documento potencialmente falso".

Algunos Demócratas defendieron la Matrícula, como Diane Parfitt, de Cumberland, quien dijo que hizo una búsqueda en Internet de "Matrícula Consular Falsa" y obtuvo 13 mil resultados, pero cuando buscó "Identificaciones falsas de Carolina del Norte"

obtuvo más de 700 mil resultados. Es obvio, porque es sabido y conocido que en todo Estados Unidos la mayor parte de documentos falsos son los que usan los estudiantes menores de edad para comprar alcohol o para entrar a las discotecas.

La ley, también obviamente, no resolverá mucho, y a mí me parece que incluso viola los acuerdos internacionales sobre documentos de identificación. Por irse contra la Matrícula mexicana, desconoce hasta los pasaportes. Me pregunto qué dirá un turista alemán cuando quiera rentar un coche en Carolina y le desconozcan su pasaporte.

Por otra parte, Hager y sus colegas tienen algo de razón. La mera verdad es que las Matrículas no son una "identificación", sino solamente la "prueba" o "recibo" que se le expide a una persona para hacer constar que está registrado en las lista de su consulado como nacional que reside en el extranjero. Reconocerlas como identificación es opcional, igual que se reconoce una licencia de manejo para cambiar cheques en el banco.

Pero la verdad ni debían preocuparse. El peor enemigo de la Matrícula es la Secretaría de Relaciones Exteriores de México. Pese a que han convertido los Consulados en supermercados de documentos, su afán de servirle a los paranoicos gringos como Hager y Cleveland le impide a la mayoría de los mexicanos sin papeles sacar una Matrícula. Hay que presentar prueba de nacionalidad, prueba de identidad y prueba de residencia, en caso de menores de edad, permisos hasta del padrino y hasta las vacunas, y nunca sobra llevar la copia verde del papelito azul, por si las dudas.

Pa' mí que Relaciones Exteriores debía demandar a Carolina del Norte si aprueba su ley, y debía darle matrícula hasta a los salvadoreños, nomás por joder...

La batalla del Cinco de Mayo

El cinco de Mayo se celebra un acontecimiento muy importante para los mexicanos. Rememora cuando el Ejército de México pudo derrotar a los franceses, en la batalla que se llevó a cabo en Puebla de Zaragoza, en 1862.

Se celebra especialmente en Puebla, México; y en los estados del Sur de Estados Unidos, que en otros tiempos formaban parte de México, como California, Nuevo México y Texas.

Siendo Benito Juárez Presidente, y por propuesta de éste, el Congreso declaró, por Ley del 17 de julio de 1861, la cesación de pagos de la deuda internacional, por el término de dos años, debido a la bancarrota en que se hallaba el gobierno de México. Los principales acreedores

eran Francia, Inglaterra y España. Estos países se reunieron en la Convención de Londres en octubre de 1861 y firmaron un acuerdo de intervención en México, en defensa de los intereses. Los españoles desembarcaron en Veracruz, al mando del General Prim, en diciembre de 1861, y en enero de 1862 lo hicieron los franceses e ingleses.

En febrero de 1862, en el poblado de Soledad se firmó un convenio preliminar en el que Inglaterra y España se retiraron de la alianza con Francia. El 9 de abril de 1862 se disolvió definitivamente la alianza tripartita de estas tres potencias europeas, para la intervención militar en México, que había mantenido bloqueado el Puerto de Veracruz.

Inglaterra y España acordaron la forma y las condiciones en que se realizarían los pagos, pasado ese plazo, después de numerosas negociaciones diplomáticas. Sólo quedaron en territorio mexicano las tropas francesas.

Francia, gobernada en ese tiempo por Napoleón III, decidió invadir México, deponer al Presidente Juárez, e instalar una Monarquía que respondiera a los intereses franceses, por lo que eligió para esto a Maximiliano de Habsburgo.

Los franceses, desde Veracruz, con sus fuerzas militares se dirigieron hacia el centro del país.

El primer enfrentamiento importante fue en Aculzingo, en la zona limítrofe entre Veracruz y Puebla.

El 5 de Mayo tuvo lugar la Batalla de Puebla, en la que las tropas francesas de intervención en México, fueron rechazadas por el ejército mexicano. Fue la primera vez en que un grupo en desventaja militar y numérica logró vencer a las tropas imperiales de Napoleón III.

El Presidente Benito Juárez insistía en su esfuerzo por derrotar a la monarquía. La política internacional también repercutió en México. Los Estados Unidos ya habían conseguido la paz interna, y apoyaban al gobierno de Juárez. Por su parte, Napoleón III debía atender a serias amenazas en Europa, por lo que requería de todas sus tropas.

Maximiliano, no pudiendo mantenerse como Emperador, abdicó con sus tropas ante el presidente Benito Juárez.

ADMISSIONS COUNSELOR Admissions (L-61962) Multicultural Recruitment (L-61963)

Bowling Green State University

To recruit prospective students to Bowling Green State University. Visits high schools and participates in college nights/fairs as assigned. Conducts presentations and personal interviews with prospective students. Participates in on-campus visitation programming. Reviews applications for admissions. Responds by mail, email, phone, etc. to prospective student questions.

Job Opening L-61962:

Two-year term full-time positions available. As assigned by the Director of Admissions, coordinate the admissions effort in one major area (i.e. out-of-state, outreach, tour guide)

Job Opening L-61963:

One two-year term full-time position available. As assigned by the Director of Admissions and Assistant Director, Multi-cultural, coordinate the admissions effort in conjunction with the multi-cultural recruitment team.

For complete job descriptions & instruction on how to apply visit <http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/admstaff/page11137.html> or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EEO employer/educator.

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español.
Call Pete Sánchez 419-787-9612!

Place your Classified ad in La Prensa CALL TODAY!

Toledo (419) 870-6565
Detroit (313) 729-4435
Cleveland/Lorain (440) 320-8221

Rudolph/Libbe Inc Position Openings

Rudolph/Libbe Inc. a national construction contractor headquartered in Walbridge, OH with offices near Cleveland and Detroit has immediate openings for the following full-time positions:

Accounts Receivable Assistant – (Walbridge) Successful candidate will be responsible for all accounting aspects of the accounts receivable function, which include accurate and timely billings, coding and posting of cash receipts; reconciling customer A/R balances; assisting in month end closing and other accounting related tasks as assigned. Candidates must have good communication skills; strong computer skills, especially in Word and Excel, have working knowledge of accounting principles, have good organization skills, good time management skills, be able to handle detail oriented tasks, and work with minimal supervision. The position requires at least 2 years accounting experience preferably in the construction industry, and a high school diploma. An associate degree in accounting/finance would be beneficial.

Solar PV Design Engineer – (Walbridge) Successful candidate will be responsible for developing and maintaining key relationships with component suppliers; helping with the selection of key components of a solar installation; work closely with other solar team members to develop budgets, control costs, and be a part of the solar design team. Candidates must have working knowledge of solar array installation; have good communication skills, have the ability to work with a wide range of personnel (internal and external); have a NABCEP Certification, and a technical background in electrical circuits and components pertaining to solar is desired. This position requires two or more years experience in the solar and/or electrical industries. A bachelor degree in engineering is preferred; however experience in the solar industry will be considered if no degree.

Project Planner/Scheduler – (Walbridge) Successful candidate will be responsible for providing detailed planning and scheduling services for both pre-construction and construction phases of projects, including conceptual scheduling. In addition responsibilities include facilitating project Team (Owner, A/E, CM, Contractor, Subcontractor and Supplier) planning/scheduling session required to develop Critical Path Method (CPM) schedules. Candidates must have extensive construction planning and scheduling experience; advanced computer skills especially with Primavera Software(s); good facilitating and communication skills; ability to work with a wide range of personnel (internal and external); and general construction knowledge. The position requires at least five years construction scheduling experience, and a strong working knowledge of Primavera Software(s). A bachelor degree is preferred.

Account Manager – (Walbridge and Plymouth, MI) Successful candidate will be responsible for managing assigned customers and provide estimating and project management for their accounts. Job functions include: pre-construction services; project management and purchasing and customer relationship management. Candidates must have demonstrated customer relationship, estimating, and project management skills; working knowledge of Timberline, and Contract Manager; ability to use Excel and Word; ability to react quickly to a request of customers and superintendents; and the ability to prioritize and handle multiple tasks. The position requires three or more years of experience working in the construction industry, and prior experience working in the building trades would be beneficial. High school diploma is required and an associate degree or college degree is desirable.

To apply, submit a cover letter, resume, and wage requirements to: Rudolph/Libbe Inc., 6494 Latcha Road, Walbridge OH 43465. **Email:** resumes@ricos.com. **Fax:** (419) 725-3094

Rudolph/Libbe Inc, is an EEO Employer

FIVE STAR PRO

ESTA SOLICITANDO PERSONAL PARA LIMPIESA DE OFICINA Y RECAMARERAS DE HOTELES. NO EXPERIENCIA NECESARIA. NOSOTROS ENTRENAMOS . PERSONAS MOTIVADAS PARA PUESTOS PERMANENTES. NECESITAS TRANSPORTACION PROPIA COMUNICARSE AL 623-205-6684

LIGHT INDUSTRIAL

Impact Employment Solutions hiring all shifts for light industrial/packaging, mixing, machine operators and food safety (sanitation) positions in commercial bakery in McComb with potential of working up to 40 hours per week. Must be 18 or older. Bring 2 forms of ID (one must be a government issued photo ID). Must pass drugscreen and background check. Apply in person at 114 S. Main Street, Findlay, or call 419-424-6670

RUMMAGE SALE

Mayores Senior Center
Two Aurora L. González Dr.
419-242-1144
(Next to Fire Station #9)
**Saturday, May 21, 2011
9:00am-4:00pm**
COST TO RENT A TABLE: \$13.00
(\$3.00 additional if you bring a clothes rack).

Join us for our Annual Spring Rummage Sale. With the economy the way it is, why pay full price for anything? We will have many tables of new and gently used clothing and household items for sale at priced reasonably. There will be a concession stand open for lunch and snacks. Help support our seniors and the Mayores Senior Center. It really is true—our man's junk is another man's treasure!
To rent a table or for information, call 419-242-1144.

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN by the Board of Directors that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for:

LAKE ERIE PORT MANUFACTURING & INDUSTRIAL CENTER PHASE 1

This contract is for rail installation and related activities for the above-referenced project at Ironville (formerly known as the Chevron property), 2863 Front Street, Toledo, OH 43605.

The full text of this advertisement may be obtained by visiting the Toledo-Lucas County Port Authority's website at <http://www.toledoportauthority.org/PublicNotices.aspx>.

INTERESTED BIDDERS: TOLEDO PUBLIC SCHOOLS – BEVERLY K-8, BIRMINGHAM K-8, OLD ORCHARD ES, RIVERSIDE ES, AND WALBRIDGE ES FURNISHINGS AND EQUIPMENT PACKAGE

Sealed bids will be accepted by the Board of Education of the Toledo Public School District until **1:00 p.m. on May 19, 2011**, at the Toledo Public Schools Treasurers' Room 3, 420 E. Manhattan Blvd., Toledo, Ohio 43608, for all labor, material and supervision necessary for the **Beverly K-8, Birmingham K-8, Old Orchard ES, Riverside ES, and Walbridge ES FF&E package**, as more fully described in the drawings and specifications for the project prepared by MacPherson Architects, Munger Munger + Associates, and The Collaborative Inc. and will be opened publicly and read immediately thereafter.

Bid Documents for the project may be examined at the F. W. Dodge plan room in Columbus, Builders Exchange in Toledo, University of Toledo – Capacity Building, E.O.P.A. – Hamilton Building, Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce, and The Plan Room in Ann Arbor, Construction Association of Michigan, Toledo Regional Chamber of Commerce and Ohio Construction News.

Bidders may obtain copies of the documents starting **Tuesday May 3rd, 2011 which can be purchased from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615, phone: (419) 385-5303. Drawings may be obtained on CD-ROM for no cost with the purchase of the specifications.**

A PREBID CONFERENCE is scheduled for May 12, 2011 at 2:00 p.m. at Toledo Public Schools Board Room, 420 Manhattan Blvd, Toledo, Ohio 43608.

If you have any questions or a need for additional information, please direct all questions in writing to Patrick Stutler at Patrick.Stutler@lgb-llc.com, by phone at (419) 776-5600, or (fax) (877) 281-0784.

Bid Item #1 Beverly K-8	School Desk & Chairs Package	\$ 486,844.00
Bid Item #2 Beverly K-8	Tables Package	\$ 112,348.00
Bid Item #3 Beverly K-8	Office & Chair Package	\$ 149,798.00
Bid Item #4 Birmingham K-8	School Desk & Chairs Package	\$ 259,633.00
Bid Item #5 Birmingham K-8	Tables Package	\$ 103,865.00
Bid Item #6 Birmingham K-8	Office & Chair Package	\$ 155,798.00
Bid Item #7 Old Orchard Elementary	School Desk & Chairs Package	\$ 165,591.00
Bid Item #8 Old Orchard Elementary	Tables Package	\$ 108,942.00
Bid Item #9 Old Orchard Elementary	Office & Chair Package	\$ 161,234.00
Bid Item #10: Riverside Elementary	School Desk & Chairs Package	\$ 200,000.00
Bid Item #11: Riverside Elementary	Tables Package	\$ 131,580.00
Bid Item #12: Riverside Elementary	Office & Chair Package	\$ 194,737.00
Bid Item #13: Walbridge Elementary	School Desk & Chairs Package	\$ 137,986.00
Bid Item #14: Walbridge Elementary	Tables Package	\$ 90,780.00
Bid Item #15: Walbridge Elementary	Office & Chair Package	\$ 134,355.00
	Total Estimate	\$ 2,593,491.00

BOOKKEEPER POSITION-A nonprofit, senior citizen HUD housing facility is seeking person for bookkeeping position for twenty-five to thirty hours per week. Knowledge and experience in QuickBooks, accounting and bookkeeping principles, payroll, Microsoft office and Excel are required to apply. Positive people skills, organized and ability to work with others are also a necessity. Hourly rate is \$12.00 to \$14.00 per hour. Applications and job description can be found online at www.abundantlifeperrysburg.org or by calling (419)874-4371 between 9:00 a.m.-5:00 p.m. Cover letter, resume and application may be emailed to ablife@bex.net or mailed to 100 Trinity Court, Perrysburg, OH 43551. Please include detailed description of experience in QuickBooks and bookkeeping. Applications accepted through April 29, 2011 at 5:00 p.m.

EOE

Administrative Assistant to the Chief Information Officer (CIO)

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

ACI Const. Co., Inc. is accepting applications for experienced Equipment Operators, Laborers and Carpenters. Requires experience in construction practices and procedures and OSHA safety regulations. Salary is commensurate with job, knowledge and experience. Send résumé or apply in person to: ACI Const. Co., Inc., Attn: HR, 2959 S US 23, Alvada, OH 44802. EOE: DFWP

Team Beachbody is seeking bi-lingual coaches for their launch into Mexico and Latin America. Spanish speaking coaches are in high demand to help these customers. A business orientation and interviews will be held at 2:00 p.m. May 14th. Location: Alternative Physical Therapy. Openings are limited. Call Virginia to reserve your spot at 419-861-7786.

AOD THERAPIST

Unison Behavioral Health Group Inc. is seeking an experienced AOD Therapist to work with adults, children or adolescents providing individual, family and group counseling, case management and prevention services.

Candidate must possess a bachelor's degree, a minimum of two years experience working with children and adolescents with chemical dependency issues and one of the following Ohio licenses - LSW, LISW, PC, PCC, LCDC II, LCDC III or LICDC. A Master's degree and dual mental health /chemical dependency licensure preferred.

Send résumé or apply to:
Human Resources Director - AOD
Unison Behavioral Health Group, Inc.
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
Email: hr@unisonbhg.org
EOE

CPST

Unison is seeking full-time Community Psychiatric Supportive Treatment Clinicians to provide community support services to adults with serious and persistent mental illness. Duties will include assessment of client needs, assisting in the development of the treatment plan, coordination of the treatment plan, crisis management and stabilization, advocacy and outreach, education and mental health interventions addressing the mental illness.

Bachelor's degree in Social Work and a valid driver's license required. A Bachelor's in psychology or a related field may be considered in conjunction with relevant work experience. Ohio counselor or social worker license and experience preferred.

Send résumé or apply to:
Human Resources Director - CPST
Unison Behavioral Health Group, Inc.
1425 Starr Ave.
Toledo, OH 43605
Fax: 419-936-7574
Email: hr@unisonbhg.org
EOE

BUY THIS SPACE!
(419) 870-6565 Toledo • (313) 729-4435 Detroit
(440) 320-8221 Lorain

Family & Community Supports Coordinator

Professional needed to work with a dynamic team of Service & Support Specialists to assist with the day-to-day operations of coordinating services and supports to adults with developmental disabilities and their families. Master degree in Rehabilitation, Counseling, Special Education, Social Work, Nursing, Early Intervention or related field.

Requires three (3) years of experience working with individuals with developmental disabilities. One (1) year of supervisory experience is also required.

Send cover letter, resume, and application for employment, available at www.lucasdd.org, by 5/12/11 to:

Lucas County Board of DD
Attn: HR/MK
1154 Larc Lane
Toledo OH 43614
EOE

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Assistant Controller GEM Incorporated

GEM Inc. a Toledo area specialty construction contractor is looking for an individual to fill the position of Assistant Controller. This position is a hands-on position that is responsible for all accounting functions including month end close, financial statement preparation, budgets, projections, accruals, annual audit, taxes, account analysis, and fixed asset accounting. In addition, responsibilities include assisting with day-to-day supervision of accounting support staff.

The successful candidate must have a Bachelor's Degree in Accounting, with three or more years experience in Public Accounting, and supervision; be proficient working in Microsoft Windows environment especially with Excel, and strong analytical skills. The ability to work with others inside and outside the department and the ability to work independently are critical for this position. Previous experience working with a construction contractor, and an active CPA or MBA is desired.

To apply, submit a cover letter, a resume with three professional references to: GEM Inc. 6842 Commodore Drive, Walbridge, Ohio 43465. Email: gemresume@rlcos.com. Fax: 419 720-2662.

GEM Inc. is an EEO Employer

Legal Notice

Bid packets will be received by Lucas County Job & Family Services (LCDJFS) until **4:00 p.m., June 3, 2011** for the selection of a Provider to provide **Home-based Chore Services** for eligible participants. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Proposals (RFP). The contract period will be from approximately **July 1, 2011** through **June 30, 2012**.

No bids will be accepted after **4:00 p.m. on June 3, 2011**; bids that are submitted via any method other than that described in the RFP will not be accepted.

The Request for Proposals will be available on **May 4, 2011**. It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from May 4, 2011 at 8:00 a.m. to May 19, 2011 at 4:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.** Questions for the Q&A must be submitted in writing and received via email, by Michelle Niedermier at niedem@odjfs.state.oh.us by May 19, 2011 at 4:00 p.m.; the posting of the Q&A will be on May 23, 2011. If any changes are made to the RFP as a result of the Q&A, an addendum to the RFP will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted, as of **May 4, 2011**, at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Pete Gerken - President
Tina Skeldon Wozniak - Commissioner
Carol Contrada - Commissioner

Bid: 48-12-RFP-01

Legal Notice

Bid packets will be received by Lucas County Job & Family Services (LCDJFS) until **4:00 p.m., June 3, 2011** for the selection of a Provider to provide **Work Experience Program (WEP) Site Development and Client Participation Services** for eligible participants. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Letterhead Bids (RLB). The contract period will be from approximately **July 1, 2011** through **June 30, 2012**.

No bids will be accepted after **4:00 P.M. on June 3, 2011**; bids that are submitted via any method other than that described in the RLB will not be accepted.

The Request for Letterhead Bids will be available on **May 4, 2011**. It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from May 4, 2011 at 8:00 a.m. to May 18, 2011 at 4:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.** Questions for the Q&A must be submitted in writing and received via email, by Michelle Niedermier at niedem@odjfs.state.oh.us by May 18, 2011 at 4:00 p.m.; the posting of the Q&A will be on May 23, 2011. If any changes are made to the RLB as a result of the Q&A, an addendum to the RLB will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted, as of **May 4, 2011**, at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Pete Gerken - President
Tina Skeldon Wozniak - Commissioner
Carol Contrada - Commissioner

Bid 48-12-RLB-01

Account Representatives

NuEnergy Solutions LLC is a marketing leader in the emerging deregulated energy industry. Our winning team in the Toledo, Ohio area has openings for Energy Sales Consultant. Proven success in new business development is required, as is the ability to work independently as a self starter. Work with electric and natural gas customers.

NuEnergy Solutions offers:

- __Excellent earning potential of \$40k to \$100k
- __Based on commission & or residual income.
- __Complete training and support

Join our team and make a difference. Power up your career; call 419-517-1797 or send resúme to 419-517-1799, Attn: Jenni



The University of Toledo Medical Center

#6123 Biomedical Research Assistant

FT. This position assists the Headache & Stroke research, grant and manuscript writing under the supervision of the Dept. Chair. Requires: Bachelor of Science (Masters preferred) in Medicine, Science, Microbiology, and/or Biology. Experience with creating databases. Knowledge of research design and general medical knowledge. To view the full posting, visit: <https://jobs.utoledo.edu>. Apply by 5/11/11. UTMC is an EAVEO, AA Employer & Educator.

Classifieds online at: **www.LaPrensa1.com**

SENIOR APT COMMUNITY

Mt. Sinai Manor
7600 Woodland Avenue
Affordable Retirement Living for the Elderly
62 years and older
All utilities included
Smoke free common areas
Laundry on site
Qualified persons pay only 30% of adjusted income.
Call 216-361-9510 for more information.
Equal Housing Opportunity
TDD Number 1-800-828-1120

Real Estate

RENTALS / ALQUILERES

Apt/House/Duplex DISCOUNT DEPOSIT!

- Are you paying for less?
- Need to find a new landlord?
- Check out open homes and apply

FREE at Encoret Toledo.com

ANY CREDIT / PET OKAY
Win 1 Month **FREE** rent!

419-382-9299



Reinhart
Julie Picknell
Call: 734.285.8589
Fax: 734.898.0239
Web: JuliePicknell.com

FIRST MONTH FREE RENT
EDGEWOOD PARK APARTMENTS

Clean and Quiet
FREE Heat - FREE Water
On-Site Laundry
Storage Available
Section 8 OK
AVAILABLE NOW!!!

PICK YOUR PRICE!

LARGE 1 Bdrm \$425
2 Bdrm \$525

UNDER NEW OWNERSHIP PONTIAC, MI
Some restrictions apply*
248-335-1277

AVON

Buy or Sell
Compraro Vender

Call/Hablale:
Frances
419-932-0723

Housing Cleaning Service

- Residential
 - Commercial
 - Serving East & West Cleveland
- Contact Luis:
216-832-1437



VISTULA HERITAGE VILLAGE II
817 Michigan Ave.
Is **CLOSING** the Efficiency Apt. waiting list.

419-246-0832

Equal Housing Opportunity



COMMERCIAL BUILDING

FOR SALE

In Downtown Toledo near courthouse.

3 levels.

For More Information
CALL

419-870-6565

Need Housekeepers for Cleveland Area hotels/offices,
440.887.0916

CINCO DE MAYO FESTIVAL 2011
Presented by La Vista Mexican-American Club & East Side Center

LIVE ENTERTAINMENT WITH DJ JAVIER RIOS, DJ FREDDY G, DJ AB & MANY LOCAL BANDS
CHILDREN ACTIVITIES-FOOD & BEER BOOTHS-VENDORS-MARACHI'S-CAR SHOW
CULTURAL DANCERS-GRITO CONTEST ON SATURDAY-JALAPENO EATING CONTEST

FRI. MAY 6TH 5PM-12AM
RICKY NARANJO
Y LOS GAMBLERS

SAT. MAY 7TH 12PM-12AM
ALBERT ZAMORA
LIVE!!

SUN. MAY 8TH 12PM-10PM
MOTHER'S DAY DANCE & CAR SHOW
MOTHERS CLUB PRESENTS

TICKETS: \$10 IN ADVANCE - \$15 AT THE DOOR
CHILDREN 10 & UNDER ARE FREE WITH PAID ADULT

La Vista, East Side Center, East Side Center

UNITED NORTH celebrates CINCO DE MAYO

by making home ownership a reality for our neighbors



- New housing construction and renovation of existing homes throughout the United North neighborhoods
- Down payment assistance



All homes for sale have property tax abatement. Down payment assistance available to those that qualify through the City of Toledo.



For more information on any of these programs, call United North: (419) 255-8406

Mexican Mutual Society hosts Cinco de Mayo parade and party

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

LORAIN: Just like London, Lorain too has royalty.

The Mexican Mutual Society celebrated Cinco de Mayo with plenty of Mariachi music, Mexican cuisine, and folkloric dance, April 30, 2011.

A few hundred people lined up to watch the 14th annual Cinco de Mayo Parade and Party that brought local royalty, the Lorain High School Marching Band, local cadets, Sheriff deputies, and politicians vying in this May primary. The spectators cheered "Viva Mexico" and waved Mexican flags.

"It gets bigger and better every year," said Mexican Mutual Society President Joel Arredondo, who said nearly 50 units turned out to march in the parade despite cloudy skies.

Royalty marching in the parade included former and current Mexican Mutual Society winners, Sacred Heart Chapel Mexican and Puerto Rican winners, and the Lorain International Festival courts.

Karen "Paz" Labra, 14, Youngstown's upcoming singing talent, sang "Cielito Lindo," wearing a Mariachi dress. She sang atop her Mexican Mutual float, that was colorfully adorned with Mexican and U.S. flags, sombreros and pictures of several Mexican patriots and political leaders.

For the second year, Latino veterans of all wars were honored by placing a wreath at the Hispanic Veterans Memorial, on the corner of Clinton Avenue and 31st Street.

The parade route began at the Oakwood Park parking lot, passed the parking lot of St. Frances Cabrini Church and ended at the Mexican Mutual Society club, 1820 E. 28th St., Lorain.

Spain declared in 1810 and recognized in 1821, Mexicans celebrate their independence day on September 16.

"We do this because it's our culture and we want to keep it going," David Flores, Mexican Mutual vice president, told the crowd.

Helen Avalos, Flores' cousin, stood watching the parade with her two grandchildren Santino Cintron, 1 and Anyssa Bell, 3, and had two granddaughters in the parade. Anyssa held a Mexican flag. "This is a great way to show them their heritage," Avalos said.

Dan Ramos, state Rep. of Ohio's 56th district, presented a proclamation on behalf of the house to Mexican Mutual. Others giving the club decrees included Greg Holcomb from U.S. Rep. Betty Sutton's office, U.S. Sen. Sherrod Brown's office and the Lorain County Commissioners' office.

Ramos said "I think (the Battle of Puebla) is a battle of

self-determination with people coming in control of their own land and destination." It is still happening today in the Middle East, in South Africa, and happening here too. So in reality, it's a world celebration, Ramos said.

After the parade, the celebration continued at the club where children played basketball and horseshoe games, Mexican cherished food was available for purchase, and disc jockey José "Pepe" Rivera provided music.

Performing there also were the Alma de Mexico Dance Troupe with several Mexican folkloric dances and Whittier Middle School's Steel Warriors drum band.

The Cinco de Mayo Queen and her court were crowned. The 2011 Cinco de Mayo Little Queen is Karen Gallegos, 5, daughter of Anahi Garcia and Jaime Gallegos, and a kindergarten student at Lakeview School in Lorain. Gallegos, with her heritage roots in Mexico, D.F., said she enjoys ballet, ice skating, singing, and modeling.

"The crown and the dress," Karen said was her favorite part of being Queen. "I like to sing,"

she added.

Her mother said she decided to place Karen in the pageantry: "to give her confidence, self-esteem. So that she can see that she can do it."

This year's princess is Arianna Rivera, 8, daughter of Jennifer and Josue Rivera, and a third grade student at Lorain Community School. She enjoys singing and dancing.

Finally, this year's Duchess is Jillian Marie Reyes, 5, daughter of David and Janet Reyes, and a kindergarten student at Midview North Elementary School. She enjoys diary writing and roller skating.

Karen "Paz" Labra continued to delight the crowd as she performed several Mariachi and pop songs in both Spanish and English at the club including "Mexicana Cien Por Ciento" and "Hallelujah" - two of her favorite songs. The first of the two will be in her own album, to possibly be released either at the end of this year or in early 2012.

"I feel really excited and able to just let all my feelings go," Labra said when she sings.

She has performed throughout Ohio, in Philadelphia and Miami, and appeared on the

Univision show "Sábado Gigante" in 2009.

Originally from the Mexican state of Nayarit, Labra left for the United States at the age of 3 and said she does not remember Mexico. But her patriotism is growing as she chooses to sing Mexican folkloric music. Labra, a Canfield Middle School student, said she hopes to visit Mexico some time before she graduates high school in 2015.

"First of all I was born here and I'm really proud of my culture and the music," Labra said, who still has grandparents, aunts and cousins in Mexico.

"I miss it especially my family, and I'm hoping that one day I get to go again to know more about my culture," she said.

See Karen Labra on Facebook and her YouTube page <http://www.youtube.com/user/singingkaren97>

See La Prensa's video coverage of this event at <http://www.youtube.com/user/LaPrensaWeek>

The Mexican Mutual Society will be selling more Mexican food closer to the May 5 date, call them at (440) 277-7375.



Depressed?
Want Someone to Talk To About Your Problems?
Want to Learn Skills to Find a Job?



Visit the PRIDE Initiative's Screening Sites (back of page)
<http://www.lorainadas.org> -
Click on the PRIDE Logo
440-282-9920

"Working Together for a Healthier Lorain"

The PRIDE Initiative is a federal program serving the residents of the City of Lorain, Ohio.

Screening Sites

In order to receive services, visit our screening sites.

Lorain County Health and Dentistry
1800 Livingston Avenue Lorain, Ohio 44052
Hours: Monday 8:00 am—11:00 am Wednesday 1:00 p.m.—4:00 p.m.
Contact Person: Cheryl Newman, Clinic Manager—440-240-1655 Dial "0" for Operator

Lorain County Alcohol and Drug Abuse Services, Inc.
2115 West Park Drive Lorain, Ohio 44053
Hours: Monday—Friday 8:00 a.m.—4:30 p.m.
Contact Person: Leesa Clark—440-282-4777

Lorain City Health Department
1144 West Erie Avenue Lorain, Ohio 44052
Hours: Monday and Friday 10:00 a.m.—1:00 p.m. and 2:00 p.m.—4:00 p.m.
Contact Person: Kathy Loughrie—440-204-2572

The NORD Center
6140 S. Broadway Lorain, Ohio 44053
Hours: Monday 8:30 a.m.—4:30 p.m.
Tuesday — Thursday 8:30 a.m.—7:00 p.m.
Friday 8:30 am—4:30 p.m.
Contact Person: Deb McCormick—440-233-7232

All information obtained is confidential and not shared.
Notice of Privacy Policies available upon request.

Partners Realistically Integrating Durable Empowerment



ADVERTISE IN LA PRENSA! Contact Ruben at (440) 320-8221

LCCC students named to All-Ohio Academic Team

Lorain County Community College students John Peshek, of Elyria, and Michael Pozun, of Elyria, earned All-Ohio Academic Team honors and were honored at an awards ceremony Thursday, April 28, 2011 at the Ohio Statehouse Atrium in Columbus.

Peshek was named to the All-Ohio Academic Team First Team and received a \$1,000 scholarship. Pozun was selected for the All-Ohio Academic Team Second Team and received a \$500 scholarship. Both students received an All-Ohio medallion. Peshek was also named a Coca-Cola Community College Academic Team Gold Scholar, a national ranking that includes a \$1,500 scholarship.

"John and Michael are shining examples of the students at Lorain County Community College," said LCCC President Dr. Roy A. Church. "They are driven individuals who are committed to the betterment of themselves and their community."

For years, Peshek struggled to make ends meet while he jumped from job to job at gas stations and factories. He knew education would be his key to financial security and he began taking courses at LCCC.

Peshek, 36, has found great success in the classroom. He carries a 4.0 grade point average and will receive an Associate of Arts degree in May 2011. In the fall, he will begin courses toward dual bachelor's degrees in Accounting and Human Re-

sources at Baldwin Wallace College.

In his time at LCCC, Peshek has become extremely involved in a myriad of events. He served on LCCC's Student Senate, organized a rally about local transportation issues, and serves as the treasurer of the LCCC marketing club. Students in Free Enterprise. He is also active in the LCCC Accounting and Business Association.

Peshek lives in Elyria with his wife, Rebecca, who will also graduate from LCCC in May. He serves as a parent assistant for his son's many activities. Peshek aspires to become a certified public accountant.

Pozun knows how to turn a negative event into a hopeful future. The Elyria man was laid off after 31 years as a manager at a grocery store. Pozun, 52, used the layoff as an opportunity to pursue his passion of technology.

He began courses at LCCC in the IT fast track program, designed to quickly retrain displaced workers. He excelled in the program and continued to take courses at LCCC, where he carries a 3.9 grade point average. He will graduate in December 2011 with an associate's degree in CISS-Network Communications Technology.

Pozun works 32 hours a week in a paid internship at Harley-Davidson Dealer Systems, where he answers IT questions from dealers across the country. In the classroom, he's

proven himself a leader by organizing extra lab time for himself and his classmates.

Pozun spends each Saturday with his brother-in-law, Matthew, who is mentally retarded. The two attend sporting events, go shopping and other activities. Pozun is also highly involved with St. Jude Catholic Church, where he is a Eucharistic minister, lector and choir member.

He plans to pursue a bachelor's degree with the ultimate goal of becoming a network administrator.

Editor's Note: Created in 1997, the All-Ohio Academic Team provides recognition to outstanding students in Ohio's 23 public two-year colleges. The program is sponsored by the Ohio Association of Community Colleges (OACC); Phi Theta Kappa International Honor Society; Honda of America Mfg., Inc.; KnowledgeWorks Foundation; and the Robert and Lynne Haehnlen Sprague Scholarship Fund in honor of Joshua Haehnlen Sprague and Sean Haehnlen Sprague.

To be eligible, students must be nominated by their college president to the All-USA Academic Team. Nominees must be graduating during the 2006-2007 academic year, and have a cumulative grade point average of at least 3.25. Winners are selected based on leadership qualities, community service and academic performance.

Affordable Home Loans

**Rates are at 3 year lows—
Now is a great time to purchase a home!**


Set an appointment with a Mortgage Loan Expert. Call:

George Marolla: 440-244-7205

Pete DiDonato: 440-244-6000 ext. 4320

Doug Rogers: 440-930-5437

Amy Thompson: 440-934-8746



LORAIN NATIONAL BANK Member FDIC

824 South Street, Toledo, OH 43603

L. HOLLINGWORTH
TO JACKSON HIGH THE TALENTED & CAPABLE

FREE CHARTER SCHOOL
ALL STUDENTS WELCOME

For Grades K-6 Fall 2011

Now Enrolling for Fall 2011

- NEEDED/NOT Academic Program & Curriculum
- EXCEPTIONAL Academic Support
- SUPERBIVE Learning Environment
- DEDICATED & PASSIONATE Staff
- Full Day Instruction
- EXTRA Character & Learning

Call Today & Request a Free Registration Packet - 419-705-2411 or download your packet online at www.hollingworthschool.com

L. Hollingworth School for Talented & Gifted is an equal opportunity school and no child will be turned away due to race, religion, or economic status.

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL
HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
551 W. DUSSEL
(Old Ground Round)
419-867-0700

West-Toledo
Sylvania & Douglas
Music 6-9PM every night
419.472.9700

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6895

Join us May 5th for **CINCO DE MAYO**

Visit one of our Convenient Locations Today!

TOLEDO FOOD MARKET
303 Main Street Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

La Prehonda Extra Long Grain Enriched Rice 3/5
Every Day Low Price in Maumee **99¢** Corn Tortillas **BLANCAS**
La Prehonda White Hominy 29 oz. Can **3/5**

Cilantro **59¢** Boneless Skinless Thin Sliced Chicken Breast **\$2.79** Mangos **99¢**
Jalapeno Peppers **99¢** **GOVI'S** Elbow Macaroni or Spaghetti **99¢** Pineapples **\$2.49**

PH Ad effective Sunday, May 1, 2011 - Saturday, May 7, 2011



Yvonne Ramos takes 1st place in Yechea's Idol on May 1, 2011

Libbey
FACTORY OUTLET

Featuring Libbey
**Glassware
Dinnerware
Home Décor**

OPEN 7 DAYS

One Street Market
202 S. Erie St.
Toledo, Ohio 43604
Phone: (419) 254-5888
(800) 734-8403
Fax: (419) 254-5012

Hours: Mon-Fri 9:30 am - 8:30 pm
Sat 9 am - 6 pm, Sun, 11 am - 5 pm



Fernando Botero (Colombian, born 1932) After Velázquez (detail), Oil on canvas, 2005. Private collection © Fernando Botero

Toledo Museum of Art
toledomuseum.org
419-255-8000
2445 Monroe St.
Toledo, OH 43620

Through June 12, 2011
Tickets available online and at the door

neighborhood thrift

Open Mon - Sat: 10:00 am - 7:00 pm
Sunday: 12:00 pm - 6:00 pm

A Quality Consignment & Resale Store

NOW OPEN!

WEST TOLEDO
3330 West Laskey Rd.
Toledo, OH 43623
419-469-8933

SOUTH TOLEDO/ MAUMEE
126 Chesterfield Lane
Maumee, OH 43837
(Across from Wegmans)

www.neighborhoodthrift.com

Maumee Grand Opening!
Chesterfield Plaza, across from Meijer
Saturday, May 7
10 am - 7 pm
50% OFF entire store all day!
FREE FOOD AND FESTIVITIES FROM 12:00 - 6:00 PM
Start shopping at the new store in Maumee, OH on May 5, 2011!

Support Hospice of OH Ohio by donating gently used goods

HOSPICE OF OHIO
AT GUYARSTOWN COLLEGE

ENTER TO WIN! Full or Queen MATTRESS SET (Value of \$800)